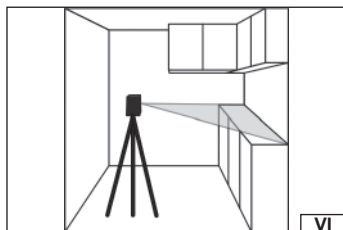
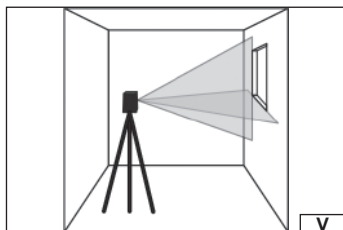
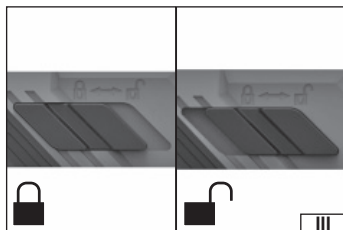
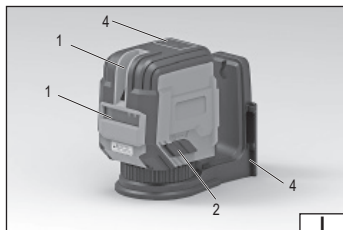


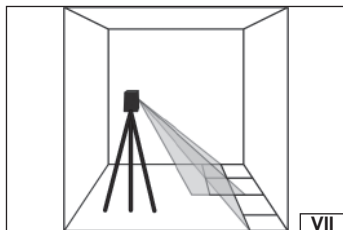
YATO



YT-30434

- PL** LASER ZIELONY KRZYŻOWY
- EN** CROSS LINE GREEN LASER
- DE** LASER MIT GRÜNEM KREUZ
- RU** ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНЬИЙ КРЕСТ
- UA** ЛАЗЕРНИЙ РІВЕНЬ ЗЕЛЕНИЙ ХРЕСТ
- LT** ŽALIAS KRYŽMINIS LAZERIS
- LV** KRUSTVEIDA LĀZERS, ZAĻŠ
- CZ** LASER ZELENÝ KŘÍŽOVÝ
- SK** KŘÍŽOVÝ ZELENÝ LASER
- HU** ZÖLD KERESZTLÉZER
- RO** NIVELA CU LASER TRANSVERSALA
- ES** LÁSER EN CRUZ VERDE
- FR** NIVEAU LASER À CROIX VERTE
- IT** LASER VERDE A LINEE INCROCIATE
- NL** GROENE KRUISLASER
- GR** ΛΕΙΖΕΡ ΣΤΑΥΡΟΥ ΠΡΑΣΙΝΟ





PL

1. wskaźnik laserowy
2. blokada
3. panel sterujący
4. uchwyty
5. włącznik / przycisk trybu pulsacyjnego
6. kontrolka trybu pulsacyjnego

EN

1. laser pointer
2. lock
3. control panel
4. handle
5. power switch / operating mode status lamp
6. pulse mode status lamp

DE

1. Laserpointer
2. Verriegelung
3. Bedienfeld
4. Halter
5. Ein-/Ausschalter / Betriebsmodussschalter
6. Kontrollleuchte für Tipp-Betrieb

RU

1. лазерный индикатор
2. блокировка
3. панель управления
4. держатель
5. выключатель / кнопка пульсационного режима
6. индикатор пульсационного режима

UA

1. лазерний індикатор
2. блокування
3. панель керування
4. кронштейн
5. вимикач / кнопка імпульсного режиму
6. індикатор імпульсного режиму

LT

1. lazerinis rodiklis
2. užraktas
3. valdymo skydas
4. laikiklis
5. jungiklis / pulsinio režimo mygtukas
6. pulsinio režimo indikatorius

LV

1. lāzera indikators
2. blokētājs
3. vadības panelis
4. rokturis
5. slēdzis / pulsācijas režīma poga
6. pulsācijas režīma indikators

CZ

1. laserové ukazovátko
2. blokáda
3. ovládací panel
4. držák
5. spínač / tlačítko pulzního režimu
6. kontrolka pulzního režimu

SK

1. laserový zameriavač
2. blokáda
3. ovládací panel
4. držiak
5. zapínač / tlačidlo pulzného režimu
6. kontrolka pulzného režimu

HU

1. lézeres mutató
2. reteszelés
3. vezérlőpanel
4. fogantyú
5. bekapcsoló gomb / pulzáló mód gomb
6. pulzáló mód visszajelző

RO

1. sursă laser
2. buton de blocare
3. panou de comandă
4. mâner
5. comutator de alimentare / buton mod puls
6. lampă indicatoare a modului cu impulsuri

ES

1. puntero láser
2. bloqueo
3. panel de control
4. soporte
5. interruptor / botón de modo de pulso
6. luz indicadora de modo de pulso

FR

1. pointeur laser
2. verrou
3. panneau de commande
4. poignée
5. gâchette de l'interrupteur / bouton du mode pulsation
6. voyant du mode pulsation

IT

1. puntatore laser
2. blocco
3. pannello di controllo
4. impugnatura
5. pulsante di accensione / pulsante di modalità ad impulsi
6. spia della modalità ad impulsi

NL

1. laseraanwijzer
2. vergrendeling
3. bedieningspaneel
4. handvat
5. schakelaar / pulsatiemodusknop
6. pulsatiemodusindicatielampje

GR

1. δείκτης λάιζερ
2. ασφάλεια
3. πίνακας ελέγχου
4. λαβή
5. διακόπτης λειτουργίας / πλήκτρο
6. παλμικής λειτουργίας
6. ενδεικτική λυχνία παλμικής λειτουργίας



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukcija
Prečítat návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lire les instructions d'utilisation
Leggere l'istruzione operativa
Lees de gebruiksaanwijzing
Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.



Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацюване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrinamas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informo apie aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertā bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojējas izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojējas pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket selektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek taláható veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.



Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeur. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeur și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (compresa le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recycling-methoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικινδύνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Laser krzyżowy pozwala na wyświetlanie linii świetlnych na powierzchniach. Ułatwia to wiele prac np. remontowych lub budowlanych. Zasilanie bateryjne znacznie ułatwia zastosowanie produktu w terenie. Zielony promień lasera łatwiej dostrzec, zwłaszcza w silnym świetle słonecznym niż czerwony promień. Przed rozpoczęciem posługiwania się przyrządem należy zapoznać się z treścią całej instrukcji obsługi, a następnie przestrzegać jej zaleceń.

UWAGA! Produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-30434
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	3,7 V d.c.
Zasilanie		Li-ION 2200 mAh
Dokładność lasera	[mm/m]	±3 / 10
Zakres samoregulacji	[°]	±4
Stopień ochrony		IPX0
Zakres temperatury pracy	[°C]	-10 ~ +50
Maksymalny czas pracy	[h]	5,5
Rozmiar gwintu statywu		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- klasa lasera		2
- długość fali	[nm]	500 - 540
- moc lasera	[mW]	≤ 1
Masa (bez baterii)	[kg]	0,43

ZAŁECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Światło laserowe stanowi zagrożenie dla wzroku. Nie należy wpatrywać się w wiązkę laserową. Nie

należy kierować wiązkę laserowej w kierunku ludzi lub zwierząt. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz nie należy pozwolić na obsługę produktu przez dzieci.

Nie rozbierać produktu oraz modułu laserowego. Nie dokonywać samodzielnych przeróbek, nie modyfikować urządzenia. Nie wiercić żadnych otworów w obudowie urządzenia.

Nie pracować produktem w atmosferze wybuchowej lub pobliżu źródeł ognia.

Nie zanurzać produktu w wodzie lub w innej cieczy. Wilgotność względna w miejscu pracy nie może być większa niż 85% bez kondensacji pary wodnej.

Nie narażać produktu na działanie wysokiej temperatury. Na przykład w zamkniętym wnętrzu samochodu.

Do zasilania urządzenia wykorzystywać tylko dostarczony wraz z nim akumulator. Zabronione jest stosowanie innych akumulatorów. Zabronione jest przerabianie gniazda akumulatora celem dopasowania do akumulatora do urządzenia.

Akumulator należy ładować tylko za pomocą kabla i ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem.

Podczas przechowywania urządzenia należy odłączyć akumulator od urządzenia.

Nie narażać produktu na wstrząsy i/lub uderzenia. Nie przechowywać produktu razem z innymi narzędziami. Produkt transportować wyłączony z zablokowanym wskaźnikiem laserowym.

OBSŁUGA PRODUKTU

Ładowanie akumulatora (II)

Akumulator przed użyciem należy naładować. Akumulator należy ładować odłączony od urządzenia. Odstłonić zaślepkę gniazda ładowania i podłączyć wtyczkę kabla ładowarki do gniazda akumulatora. Następnie podłączyć do ładowarki i samą ładowarkę do sieci zasilającej. Przed podłączeniem ładowarki należy się upewnić, że parametry sieci zasilającej odpowiadają parametrom wymienionym na tabliczce znamionowej ładowarki. Proces ładowania jest obrazowany przez wskaźnik naładowania akumulatora. Jeżeli kolejne kontrolki wskaźnika pulsują światłem oznacza, że proces ładowania jest w toku. Jeżeli świecą się wszystkie kontrolki światłem stałym oznacza to, że akumulator został w pełni naładowany. Po zakończeniu ładowania należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę od zasilania, a następnie odłączyć kabel od akumulatora. Gniazdo ładowania akumulatora zabezpieczyć za pomocą zaśleпки.

Akumulator litowo-jonowy (Li-ION) ma zminimalizowany efekt pamięciowy i może być doładowywany w dowolnym momencie, ale zaleca się raz na kilka ładowań, rozładować akumulator w pełni

podczas normalnej pracy, a następnie w pełni naładować. Wydłuży to żywotność akumulatora. Nie należy zwierać styków akumulatora, aby go rozładować lub z jakiegokolwiek innego powodu, grozi to pożarem lub eksplozją. Do sprawdzenia stanu naładowania akumulatora służy wskaźnik im więcej kontrolki na nim się świeci, tym wyższy stopień naładowania akumulatora. Pozostawienie w pełni naładowanego akumulatora podłączonego do ładowarki znacząco może skrócić jego żywotność.

Uruchomienie i wyłączenie

Przesunąć blokadę lasera do oporu w stronę symbolu otwartej kłódki. Następnie nacisnąć włącznik. Urządzenie zacznie emitować promienie laserowe i przejdzie w tryb samoczynnego poziomowania (regulacji). Po kilku sekundach urządzenie zakończy proces automatycznego poziomowania i będzie gotowe do pracy.

Wyłączenie urządzenia odbywa się po naciśnięciu włącznika. Promień lasera zostanie wygaszony. Na czas przechowywania zaleca się przesunąć blokadę lasera do oporu w kierunku symbolu zamkniętej kłódki. Unieruchomi to moduł laserowy wewnątrz obudowy urządzenia, co zmniejszy ryzyko uszkodzenia produktu w trakcie transportu i przechowywania.

Uruchomienie i wyłączenie urządzenia

Przesunięcie blokady w kierunku symbolu otwartej kłódki uruchamia urządzenie (III). Przesunięcie blokady w kierunku symbolu zamkniętej kłódki (III) wyłącza urządzenie z dowolnego trybu pracy.

Po uruchomieniu urządzenia znajduje się ono w trybie samoczynnego poziomowania. Kontrolka trybu pracy będzie świeciła się ciągłym światłem zielonym, a kontrolki akumulatora będą pokazywały stan jego naładowania. Kontrolki akumulatora wyłączą się ok 5 sekund po wyłączeniu urządzenia.

Nacisnąć włącznik, aby uruchomić wyświetlanie poziomych i pionowych linii lasera.

Samoczynne poziomowanie wskaźnika laserowego

Uwaga! Samoczynnego poziomowania wskaźnika laserowego można użyć tylko wtedy, gdy gwint statywu będzie skierowany w dół. Każde inne położenie produktu będzie sygnalizowane jako przekroczenie zakresu samoregulacji.

Ustawienie blokady na symbolu otwartej kłódki spowoduje uruchomienie mechanizmu samoczynnego poziomowania w wskaźnika laserowego. Jeżeli produkt będzie wychylony pod kątem mieszczącym się w zakresie samoregulacji nastąpi samoczynne wypoziomowanie wyświetlanych linii.

Jeżeli wyświetlane linie będą pulsowały (ok. 3 razy na sekundę) oznacza to, że produkt jest wychy-

lony o kąt większy niż zakres regulacji i w takim wypadku samoczynne poziomowanie nie będzie możliwe. Należy zmienić położenie tak, aby wyświetlane linie przestały pulsować.

Tryb ręczny

Tryb ręczny jest przydatny w momencie gdy urządzenie musi być pochylone. W trybie ręcznym promień lasera jest emitowany przy zablokowanym mechanizmie samoregulacji, blokadę należy przesunąć do oporu w kierunku symbolu zamkniętej kłódki.

Następnie należy wcisnąć włącznik. Zostaną wyświetlone pionowa i pozioma linie lasera. Kontrolka trybu pracy będzie świeciła światłem ciągłym w kolorze czerwonym. Aby wyłączyć urządzenie pracujące w tym trybie należy nacisnąć i przytrzymać włącznik na dłużej niż 2 sekundy. W tym trybie dokładność nie jest zachowana oraz promień lasera będzie pulsował co każde 5 sekund.

Tryb pulsacyjny

Po uruchomieniu urządzenia, należy nacisnąć przycisk trybu pulsacyjnego. W tym trybie linie lasera będą wygaszone, a kontrolka trybu pulsacyjnego będzie świeciła światłem ciągłym w kolorze niebieskim. Ten tryb służy do współpracy urządzenia z detektorami promieniowania laserowego. Ponowne naciśnięcie przycisku trybu pulsacyjnego, spowoduje wyłączenie tego trybu, co zostanie zasygnalizowane wygaszeniem się kontrolki trybu pulsacyjnego.

Montaż produktu na statywie

Podstawa produktu została wyposażona w gwintowany otwór, który umożliwia montaż produktu na statywie (dostępnym osobno) lub w uchwycie dostarczonym wraz z produktem.

W przypadku wykorzystania dostarczonego uchwytu należy wkręcić do oporu śrubę uchwytu w otwór produktu, znajdujący się na jego dolnej ścianie. Mocowanie produktu zostało wyposażone w magnesy, którymi można uchwyt przyczepić do powierzchni ferromagnetycznych.

W przypadku mocowania produkcie na statywie, należy zapoznać się z informacjami dołączonymi do statywu.

Zastosowanie produktu

W przypadku wykorzystania produktu na zewnątrz lub w obecności silnego źródła światła, np. słonecznego zasięgu pracy oraz widoczność linii laserowych może być zmniejszona.

Przykładowe zastosowanie produktu pokazano na ilustracjach.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU

Produkt po skończonej pracy należy przetrzeć miękką, lekko wilgotną tkaniną z ewentualnych zanieczyszczeń powstałych podczas pracy. Po oczyszczeniu osuszyć za pomocą miękkiej tkaniny lub pozostawić do wyschnięcia. Nie należy produktu zanurzać w wodzie. Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników, środków żrących, alkoholu benzyny lub środków ściernych. Produkt przechowywać w miejscu suchym i zacienionym, zapewniającym dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci i osób nieupoważnionych do obsługi urządzenia. Warunki w miejscu przechowywania powinny być takie same jak w przypadku warunków pracy. Wymontować baterie na czas długotrwałego przechowywania produktu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The cross line laser allows for displaying light lines on surfaces. This makes such work as that during renovation or construction easier. Battery power supply makes it much easier to use the product outdoors. Compared to the red beam, the green laser beam is easier to see, especially in strong sunlight. Before using the instrument, read the entire instructions manual and follow its guidelines.

CAUTION! This product is not a measuring instrument within the meaning of the "Trade Metrology Act".

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		YT-30434
Rated voltage	[V DC]	3.7 V DC
Power supply		Li-Ion 2200 mAh
Laser accuracy	[mm/m]	±3 / 10
Automatic adjustment range	[°]	±4
Protection rating		IPX0
Operating temperature range	[°C]	-10 ~ +50
Maximum operating time	[h]	5,5
Tripod thread size (mm)		1/4-20 UNC (6.35 mm)
Laser		
- laser class		2
- wavelength	[nm]	500 - 540
- laser power	[mW]	≤ 1
Weight (without battery)	[kg]	0.43

SAFETY RECOMMENDATIONS

Laser light poses a hazard to sight. Do not stare at the laser beam. Never point the laser beam at people or animals. Keep out of the reach of children and do not allow children to handle the product.

Do not disassemble the product and the laser module. Do not modify or retrofit the device on one's own. Do not drill any holes in the device's housing.

Do not operate the product in an explosive atmosphere or near fire sources.

Do not immerse the product in water or any other liquid. Relative humidity at the workplace should not exceed 85% without condensation.

Do not expose the product to high temperatures – for example, in a closed car interior.

For powering the device use only the battery supplied with the product. It is not allowed to use other batteries. It is not allowed to modify the battery socket in order to match the battery to the device.

Charge the battery only with the cable and charger supplied with the device.

Disconnect the battery from the device when storing the laser.

Do not expose the product to shocks or impacts. Do not store this product with other tools. Transport the product when it is turned off with the locked laser pointer.

PRODUCT OPERATION

Charging the battery (II)

Charge the battery before use. When charging, the battery must be disconnected from the device. Uncover the charging socket cap and connect the charger cable plug to the battery socket. Then connect the cable to the charger and the charger itself to the mains. Make sure that the mains parameters comply with the ones shown on the charger's nameplate before connecting the charger to the power supply. The charging process is illustrated by the battery charge indicator. If successive indicator status lamps flash, the charging process is in progress. If all the status lamps emit steady light, this means that the battery is fully charged. After finishing charging, immediately disconnect the charger from the power supply and then the cable from the battery. Secure the battery charging socket with a cap.

The lithium-ion battery (Li-Ion) has a reduced memory effect and can be charged at any time, but it is recommended to fully discharge the battery during normal operation and then fully charge it once for several charging processes. This will extend the battery service life. Do not short-circuit the battery contacts in order to discharge it or for any other reason – it may cause fire or explosion. To check the charge status of the battery, use the indicator – the more status lamps are illuminated, the higher the battery charge level. Leaving a fully charged battery connected to the charger can significantly shorten its service life.

Turning the device on and off

Slide the laser lock as far as possible towards the open padlock symbol. Next, press the power switch. The device will start to emit laser beams and switch to the automatic levelling (adjustment) mode. After a few seconds, the device will finish the automatic levelling process and be ready to operate. The device is turned off after pressing the power switch. The laser beam will go out. During storage, it is recommended to move the laser lock as far as possible towards the closed padlock symbol. This will immobilise the laser module inside the device housing, reducing the risk of damage to the product during transport and storage.

Turning the device on and off

Sliding the lock towards the open padlock symbol turns the device on (III). Sliding the lock towards the locked padlock symbol (III) turns the device off independent of operating mode.

After turning on the device, it is in automatic levelling mode. The operating mode status lamp will be steady green and the battery status lamps will show the status of its charge. The battery status lamps will turn off about 5 seconds after the device has been turned off.

Press the power switch to start the display of the horizontal and vertical laser lines.

Automatic laser pointer levelling

Note! The automatic laser pointer levelling function can only be used if the tripod thread points downwards. Any other position of the product will be signalled as exceeding the automatic adjustment range.

Setting the lock on the open padlock symbol will activate the automatic laser pointer levelling mechanism. If the product is tilted at an angle within the automatic adjustment range, the projected lines will be automatically levelled.

If the displayed lines pulsate (approx. 3 times per second), it means that the product is tilted by an angle greater than the adjustment range in which case automatic levelling will not be possible. Change the position so that the displayed lines stop pulsating.

Manual mode

The manual mode is useful when the device must be tilted. In manual mode, the laser beam is emitted with the automatic adjustment mechanism locked, the lock must be moved as far as possible towards the closed padlock symbol.

Then press the power switch. The laser will display vertical and horizontal laser lines. The operating mode status lamp will emit red steady light. To turn off the device operating in this mode, press and hold the power switch for more than 2 seconds. In this mode, the accuracy is not maintained and the laser beam will pulsate every 5 seconds.

Pulse mode

After turning the device on, press the pulse mode button. In this mode, the laser lines will go out and the pulse mode status lamp will emit blue steady light. This mode is used for interaction of the device with laser radiation detectors. Pressing the pulse mode button again will deactivate this mode, which will be indicated by the pulse mode status lamp going out.

Mounting the product on the tripod

The base of the product is equipped with a threaded opening which allows the product to be mounted on a tripod (available separately) or in the handle supplied with the product.

If the supplied handle is used, screw the handle screw into the product opening as far as possible in the device's bottom wall. The product mount is equipped with magnets which can be used to attach the handle to ferromagnetic surfaces.

If the product is mounted on a tripod, please refer to the information supplied with the tripod.

Product use

If the product is used outdoors or in the presence of a strong light source such as sunlight, the working range and visibility of laser lines may be reduced.

An example of product use is shown in the figures.

PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE

After finishing work, wipe the product with a soft, slightly damp cloth removing possible impurities created during operation. After cleaning, dry with a soft cloth or leave to dry. Do not immerse the product in water. Do not use solvents, corrosive agents, alcohol, petrol or abrasives for cleaning. Store the product in a dry and shaded place, ensuring good ventilation. The place of storage should not be accessible to children and persons unauthorised to operate the device. The conditions in the place of storage should be the same as the operating conditions. Remove the batteries when storing the product over longer time periods.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Kreuzlaser ermöglicht das Anzeigen von Lichtlinien auf Oberflächen. Dies erleichtert viele Arbeiten, z. B. bei Renovierung oder Bau. Das Produkt verfügt über Batterieversorgung und kann daher im Freien betrieben werden. Der grüne Laserstrahl ist insbesondere bei starker Sonneneinstrahlung besser zu erkennen als der rote. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie die gesamte Anleitung und beachten Sie die Hinweise.

ACHTUNG! Das Produkt ist kein Messgerät im Sinne des „Mess- und Eichgesetzes“.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-Nr.		YT-30434
Nennspannung	[V d.c.]	3,7 V Gleichstrom
Stromversorgung		Li-ION 2200 mAh
Lasergenauigkeit	[mm/m]	±3 / 10
Selbstregelung Bereich	[°]	±4
Schutzart		IPX0
Betriebstemperaturbereich	[°C]	-10 ~ +50
Maximale Betriebszeit	[h]	5,5
Stativgewinde Größe [mm]		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- Laserklasse		2
- Wellenlänge	[nm]	500 - 540
- Laserleistung	[mW]	≤ 1
Gewicht (ohne Batterien)	[kg]	0,43

SICHERHEITSHINWEISE

Laserlicht ist gefährlich für Augen. Nicht in den Laserstrahl blicken! Laserstrahl nicht auf Personen

oder Tiere richten. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und Handhabung des Produkts durch Kinder nicht erlauben.

Demontieren Sie das Produkt und das Lasermodul nicht. Nehmen Sie keine Änderungen vor, ändern Sie das Gerät nicht. Bohren Sie keine Löcher im Gehäuse des Gerätes.

Das Produkt nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre oder in der Nähe vom Feuer betreiben. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Relative Luftfeuchtigkeit am Arbeitsort kann 85% nicht überschreiten, ohne Kondensation.

Das Produkt soll nicht hohen Temperaturen ausgesetzt werden, z. B. nicht in dem geschlossenen Fahrzeuginnenraum halten.

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Akku, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Es ist verboten, andere Akkus zu verwenden. Es ist verboten, die Batteriebuchse zu modifizieren, um den Akku an das Gerät anzupassen.

Der Akku sollte nur mit dem mitgelieferten Kabel und Ladegerät aufgeladen werden.

Trennen Sie bei der Lagerung den Akku vom Gerät.

Das Produkt keinen Stößen bzw. Schlägen aussetzen. Das Produkt nicht mit anderen Werkzeugen lagern. Das Produkt im ausgeschalteten Zustand mit verriegeltem Laserpointer transportieren.

BEDIENUNG DES GERÄTES

Akku laden (II)

Der Akku muss vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Der Akku muss beim Laden vom Gerät getrennt werden. Öffnen Sie die Kappe der Ladebuchse und schließen Sie den Stecker des Ladekabels an die Akkubuchse an. Schließen Sie dann an das Ladegerät und das Ladegerät selbst an das Stromnetz an. Bevor Sie das Ladegerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzparameter mit den auf dem Typenschild des Ladegerätes angegebenen Parametern übereinstimmen. Der Ladevorgang wird durch die Akkuladeanzeige veranschaulicht. Wenn aufeinanderfolgende Kontrollleuchten blinken, läuft der Ladevorgang. Wenn alle Kontrollleuchten leuchten, ist der Akku voll aufgeladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie sofort das Ladegerät vom Netz und dann das Kabel vom Akku. Sichern Sie die Batterieladebuchse mit der Kappe.

Der Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion) hat einen minimierten Memory-Effekt und kann jederzeit aufgeladen werden. Es wird jedoch empfohlen, den Akku einmal alle paar Ladevorgänge während des normalen Betriebs voll zu entladen und dann voll aufzuladen. Dies verlängert die Lebensdauer des Akkus.

Schließen Sie die Akkuklemmen nicht kurz, um den Akku zu entladen, oder aus anderen Gründen, da dies zu Feuer oder Explosion führen kann. Zur Kontrolle des Akkuladezustandes dient die Anzeige, je mehr Kontrollleuchten auf der Anzeige leuchten, desto höher ist der Akku aufgeladen. Wenn ein vollständig geladener Akku an das Ladegerät angeschlossen bleibt, kann seine Lebensdauer erheblich verkürzt werden.

Ein- und Ausschalten

Bewegen Sie das Laserschloss bis zum geöffneten Vorhängeschloss-Symbol. Drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter. Das Gerät beginnt mit der Aussendung von Laserstrahlen und wechselt in den automatischen Nivellierungsmodus. Nach einigen Sekunden schließt die Maschine den automatischen Nivellervorgang ab und ist betriebsbereit.

Das Gerät wird nach der Betätigung des Schalters ausgeschaltet. Der Laserstrahl wird gelöscht. Während der Lagerung wird empfohlen, das Laserschloss bis zum geschlossenen Vorhängeschloss-Symbol zu bewegen. Dadurch wird das Lasermodule im Gerätegehäuse fixiert, wodurch das Risiko einer Beschädigung des Produkts während des Transports und der Lagerung verringert wird.

Ein- und Ausschalten des Gerätes

Nach dem Verstellen der Verriegelung in Richtung des offenen Vorhängeschloss-Symbols wird das Gerät (III) aktiviert. Nach dem Verstellen der Verriegelung in Richtung des geschlossenen Vorhängeschloss-Symbols wird das Gerät (III) aus beliebigem Betriebsmodus ausgeschaltet.

Nach dem Aktivieren befindet sich das Gerät im automatischen Nivelliermodus. Die Betriebsanzeige leuchtet dauernd grün und die Akkuanzeigen zeigen den Ladezustand an. Die Akkuanzeigen schalten etwa 5 Sekunden nach dem Ausschalten des Geräts aus.

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Anzeige der horizontalen und vertikalen Laserlinien zu aktivieren.

Selbstnivellierender Laserpointer

Achtung! Der selbstnivellierende Laserpointer kann nur verwendet werden, wenn das Stativgewinde nach unten zeigt. Jede andere Position des Produkts wird als Überschreitung des Selbstregelungsbereichs signalisiert.

Durch Einstellen des Schlosses auf dem offenen Vorhängeschloss-Symbol wird der Selbstnivelliermechanismus im Laserpointer aktiviert. Wenn das Produkt in einen Winkel innerhalb des Selbst-

stellungsbereichs gekippt wird, nivellieren sich die angezeigten Linien selbst.

Wenn die angezeigten Linien blinken (ca. 3-mal pro Sekunde), bedeutet dies, dass das Produkt um einen Winkel gekippt wird, der größer ist als der Einstellbereich. In diesem Fall ist kein automatisches Nivellieren möglich. Ändern Sie die Position so, dass die angezeigten Zeilen nicht mehr blinken.

Manueller Modus

Der manuelle Modus ist nützlich, wenn die Maschine gekippt werden muss. Im manuellen Modus wird der Laserstrahl bei verriegeltem Selbstregulierungsmechanismus ausgesendet, das Schloss muss so weit wie möglich in Richtung des geschlossenen Vorhängeschloss-Symbols bewegt werden.

Drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter. Vertikale und horizontale Laserlinien werden angezeigt. Die Betriebsart-Kontrollleuchte leuchtet dauernd rot. Um das Gerät in diesem Betriebsmodus auszu-schalten, halten Sie den Schalter über 2 Sekunden gedrückt. In diesem Modus wird die Genauigkeit nicht beibehalten und der Laserstrahl pulsiert alle 5 Sekunden.

Tippbetrieb

Drücken Sie nach dem Starten des Geräts die Taste für den Tippbetrieb. In diesem Modus werden die Laserlinien ausgeschaltet und die Tippbetriebsanzeige leuchtet dauernd blau. Dieser Modus wird zur Zusammenarbeit des Geräts mit Laserstrahlungsdetektoren verwendet. Durch erneutes Drücken der Tippbetrieb-Taste wird dieser Modus deaktiviert, was durch das Erlöschen der Tippbetrieb-Anzeige signalisiert wird.

Montage des Produkts auf einem Stativ

Die Basis des Produkts ist mit einer Gewindebohrung ausgestattet, mit der das Produkt auf einem Stativ (separat erhältlich) oder in der mit dem Produkt gelieferten Halterung montiert werden kann.

Wenn Sie den mitgelieferten Griff verwenden, schrauben Sie die Griffschraube bis zum Anschlag in die Öffnung an unterer Wand des Geräts ein. Die Befestigung des Produktes ist mit Magneten ausgestattet, die an den ferromagnetischen Oberflächen befestigt werden können.

Wenn Sie das Produkt auf einem Stativ montieren, beachten Sie die Informationen, die mit dem Stativ geliefert werden.

Verwendung des Produkts

Wird das Produkt im Freien oder bei einer starken Lichtquelle wie z. B. Sonnenlicht verwendet, kön-

nen die Reichweite und Sichtbarkeit der Laserlinien eingeschränkt sein. Beispiele für die Produktanwendung sind in den Abbildungen dargestellt.

WARTUNG UND LAGERUNG DES GERÄTES

Wischen Sie das Produkt nach Abschluss der Arbeiten mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab, um Verschmutzungen zu entfernen, die sich während der Arbeit gebildet haben. Nach der Reinigung mit einem weichen Tuch abtrocknen oder trocknen lassen. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Lösungsmittel, Alkohol, Benzin, aggressive und scheuernde Reinigungsmittel dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und schattigen Ort mit guter Belüftung. Die Lagerungsstelle sollte nicht für Kinder und für Personen, die nicht befugt sind, das Gerät zu bedienen, zugänglich sein. Die Bedingungen im Lagerbereich sollten die gleichen sein wie bei den Arbeitsbedingungen. Entfernen Sie die Batterien für die Dauer einer langfristigen Lagerung des Produkts.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Лазерный уровень позволяет проецировать световые линии на поверхностях. Облегчает это выполнение многих работ, например, ремонтных или строительных. Питание от батареек значительно облегчает использование изделия на местах. Зеленый лазерный луч легче увидеть, чем красный, особенно при ярком солнечном свете. Перед началом использования прибор, ознакомьтесь с текстом всего руководства по обслуживанию, а затем соблюдайте его рекомендации.

ВНИМАНИЕ! Изделие - это не измерительный прибор в соответствии с законом «Закон о мерах».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Каталожный номер		УТ-30434
Номинальное напряжение	[В пост.т.]	3,7 В пост.т.
Питание		Li-ION 2200 мАч
Точность лазера	[мм/м]	± 3 / 10
Диапазон автоматической регулировки	[°]	±4
Степень защиты		IPX0
Диапазон рабочих температур	[°C]	-10 ~ +50
Максимальное рабочее время	[ч]	5,5
Размер резьбы штатива		1/4-20 UNC (6,35 мм)
Лазер		
- класс лазера		2
- длина волны	[нм]	500 - 540
- мощность лазера	[мВт]	≤ 1
Вес (без батареек)	[кг]	0,43

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Лазерный свет представляет собой опасность для зрения. Не смотрите на лазерный луч. Не направляйте лазерный луч в сторону людей или животных. Храните изделие в недоступном для детей месте и не позволяйте детям обслуживать продукт.

Не разбирайте изделие и лазерный модуль. Не вносите никаких изменений самостоятельно, не модифицируйте устройство. Не сверлите отверстия в корпусе устройства.

Не работайте с изделием в взрывоопасной атмосфере или вблизи источников огня.

Не погружайте изделие в воду или другую жидкость. Относительная влажность на рабочем месте не может быть больше чем 85 %, без конденсации водяного пара.

Не подвержайте изделие воздействию высокой температуры. Например, в закрытом салоне автомобиля.

Для питания устройства используйте только аккумулятор, поставляемый в комплекте с ним. Использование других аккумуляторов запрещено. Запрещается изменять конструкцию гнезда аккумулятора, чтобы подогнать аккумулятор к устройству.

Заряжайте аккумулятор только с помощью кабеля и зарядного устройства, поставляемых вместе с устройством.

На время хранения отключите аккумулятор от устройства.

Не подвержайте изделие сотрясениям и/или ударам. Не храните изделие вместе с другими инструментами. Изделие транспортируйте выключенным с заблокированным лазерным индикатором.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Зарядка аккумулятора (II)

Перед использованием необходимо зарядить аккумулятор. Аккумулятор следует заряжать, когда он отключен от устройства. Откройте крышку разъема для зарядки и подключите вилку кабеля зарядного устройства к разъему аккумулятора. Затем подключите к зарядному устройству и само зарядное устройство к электросети. Перед подключением зарядного устройства убедитесь в том, что параметры сети электропитания соответствуют параметрам, указанными на заводской табличке зарядного устройства. Процесс зарядки отображается на индикаторе зарядки аккумулятора. Если последовательные индикаторы мигают, это означает, что процесс зарядки продолжа-

ется. Если все индикаторы постоянно горят, это означает, что аккумулятор полностью заряжен. По завершении зарядки немедленно отсоедините зарядное устройство от сети, а затем отключите кабель от аккумулятора. Закройте разъем для зарядки аккумулятора крышкой.

Литий-ионный аккумулятор (Li-ION) обладает минимальным эффектом памяти и может быть заряжен в любое время, однако рекомендуется один раз на несколько зарядок полностью разряжать его во время нормальной работы, а затем полностью заряжать. Это продлит срок службы аккумулятора. Не замыкайте контакты аккумулятора, чтобы разрядить его, или по любой другой причине. Это может привести к пожару или взрыву. Для проверки степени зарядки аккумулятора используется индикатор. Чем больше лампочек на нем горит, тем выше степень зарядки аккумулятора. Оставляя полностью заряженный аккумулятор, подключенный к зарядному устройству, можно значительно сократить его срок службы.

Включение и выключение

Переместите блокировку лазера до упора к символу открытого замка. Затем нажмите выключатель. Устройство начнет излучать лазерные лучи и войдет в режим автоматического выравнивания (регулировки). Через несколько секунд устройство завершит процесс автоматического выравнивания и будет готово к работе.

Устройство выключается после нажатия на выключатель. Лазерный луч погаснет. На время хранения рекомендуется переместить блокировку лазера до упора в направлении символа замка. Это заблокирует лазерный модуль внутри корпуса устройства, что уменьшит риск повреждения устройства во время транспортировки и хранения.

Включение и выключение устройства

Перемещение блокировки в направлении символа открытого замка позволяет запустить устройство (III). Перемещение блокировки в направлении символа закрытого замка (III) позволяет отключить устройство, когда оно находится в любом режиме работы.

После запуска устройство находится в режиме автоматического выравнивания. Индикатор рабочего режима будет гореть зеленым цветом, а индикатор аккумулятора будет показывать состояние его заряда. Индикаторы аккумулятора выключаются примерно через 5 секунд после выключения устройства.

Нажмите на выключатель, чтобы включить отображение горизонтальных и вертикальных лучей лазера.

Автоматическое выравнивание лазерного индикатора

Внимание! Автоматическое выравнивание лазерного индикатора можно использовать только тогда, когда резбa штатива будет направлена вниз. Любое другое положение изделия будет сигнализировать, как превышение диапазона автоматической регулировки.

Установка блокировки на символе открытого замка приведет к активации механизма автоматического выравнивания лазерного индикатора. Если изделие будет наклонено под углом, которых находится в диапазоне автоматической регулировки, произойдет автоматическое выравнивание отображаемых линий.

Если отображаемые линии мигают (приблизительно 3 раза в секунду), это означает, что изделие наклонено под углом, превышающем диапазон регулировки, и в этом случае автоматическое выравнивание невозможно. Измените положение так, чтобы отображаемые линии перестали мигать.

Ручной режим

Ручной режим удобен, когда устройство должно быть наклонено. В ручном режиме лазерный луч излучается с заблокированным механизмом саморегулирования, блокировка должна быть перемещена как можно дальше к символу закрытого замка.

Затем нажмите на выключатель. Будут отображаться вертикальные и горизонтальные лучи лазера. Индикатор режима работы будет постоянно гореть красным цветом. Чтобы выключить устройство в этом режиме, нажмите и удерживайте выключатель более 2 секунд. В этом режиме точность не поддерживается, и лазерный луч будет пульсировать каждые 5 секунд.

Импульсный режим

После запуска устройства нажмите кнопку импульсного режима. В этом режиме лучи лазера погаснут, а индикатор импульсного режима будет постоянно гореть синим цветом. Этот режим используется для работы устройства с детекторами лазерного излучения. Повторное нажатие кнопки импульсного режима приведет к выключению этого режима, о чем будет сигнализировать погасший индикатор импульсного режима.

Монтаж изделия на штативе

Основание изделия оснащено резьбовым отверстием, которое позволяет устанавливать изделие на штативе (поставляется отдельно) или на держателе, поставляемом вместе с изделием. В случае использования прилагаемого держателя вкрутите винт держателя в отверстие изде-

лия, находящееся на его нижней стенке. Держатель изделия оснащен магнитами, которыми можно прикрепить к ферромагнитным поверхностям.

Если изделие установлено на держателе, ознакомьтесь с информацией, прилагаемой к штативу.

Назначение изделия

В случае, если изделие используется на открытом воздухе или при сильном источнике света, например, солнечного света, зона работы и видимость лазерных линий может быть уменьшена.

Пример применения изделия показан на фотографиях.

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД И ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

После окончания работы изделие следует протереть мягкой слегка влажной тканью для удаления возможных загрязнений, образовавшихся во время работы. После очистки высушите с помощью мягкой ткани или дайте высохнуть. Не погружайте изделие в воду. Не используйте для очистки растворители, едкие вещества, спирт, бензин или абразивные чистящие средства. Храните изделие в сухом и затененном месте с хорошей вентиляцией. Место хранения должно быть недоступно для детей и лиц, не имеющих разрешения на эксплуатацию устройства. Условия хранения должны быть такими же, как и условия работы. Извлеките батареи на время длительного хранения изделия.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Лазерний рівень дозволяє проектувати світлові лінії на поверхнях. Це полегшує багато робіт, таких як ремонтні або будівельні роботи. Живлення від батареї значно спрощує використання виробу в польових умовах. Зелений лазерний промінь легше бачити, ніж червоний, особливо при сильному сонячному світлі. Перш ніж користуватися пристроєм, прочитайте посібник з експлуатації та виконуйте його інструкції.

Виріб призначений для домашнього використання і він не може використовуватися в комерційних цілях.

УВАГА! Пристрій не є вимірювальним інструментом за змістом Закону «Про міри».

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		YT-30434
Номінальна напруга	[В пост.струму]	3,7 В d.c.
Живлення		Літій-іонний 2200 mAh
Точність лазера	[мм/м]	±3 / 10
Діапазон саморегулювання	[°]	±4
Ступінь захисту		IPX0
Діапазон робочої температури	[°C]	-10 ~ +50
Максимальний час роботи	[год]	5,5
Розмір різьби штатива		1/4-20 UNC (6,35 мм)
Лазер		
- клас лазера		2
- довжина хвилі	[нм]	500 - 540
- потужність лазера	[мВт]	≤ 1
Вага (без батарейок)	[кг]	0,43

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Лазерне світло небезпечне для зору. Не дивіться на лазерний промінь. Не спрямовуйте лазерний промінь на людей або тварин. Зберігайте виріб у недоступному для дітей місці та не дозволяйте дітям користуватися виробом.

Не розбирайте виріб та лазерний модуль. Не робіть жодних змін самостійно, не модифікуйте пристрій. Не просвердлюйте отвори в корпусі пристрою.

Не працюйте з виробом у вибухонебезпечній атмосфері або поблизу джерел пожежі.

Не занурювати виріб у воду або будь-яку іншу рідину. Відносна вологість на робочому місці не може перевищувати 85% без конденсації водяної пари.

Не піддавайте виріб дії високої температури. Наприклад, в салоні закритого автомобіля.

Для живлення приладу використовуйте лише акумулятор, що постачається разом з приладом. Використання інших акумуляторів не допускається. Забороняється змінювати гніздо акумулятора, з метою підбору акумулятора до пристрою.

Акумулятор слід заряджати лише за допомогою кабелю та зарядного пристрою, що поставляється разом з пристроєм.

Під час зберігання слід від'єднати акумулятор від пристрою.

Не піддавайте виріб ударам та/або вібраціям. Не зберігайте виріб разом з іншими інструментами. Виріб перевозити вимкненим із заблокованим лазерним індикатором.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

Заряджання акумулятора (II)

Перед використанням необхідно зарядити акумулятор. Акумулятор слід заряджати відключеним від пристрою. Відкрийте заглушку гнізда та підключіть штепсель зарядного кабелю до гнізда акумулятора. Потім підключіть до зарядного пристрою, а сам зарядний пристрій до мережі. Перед підключенням зарядного пристрою до мережі переконайтеся, що параметри мережі живлення відповідають даним, зазначеним на інформаційній табличці пристрою. Процес заряджання відображається на індикаторі заряду акумулятора. Якщо послідовні індикатори блимають - це означає, що триває процес заряджання. Якщо всі індикатори світяться постійним світлом - це означає, що акумулятор повністю заряджений. Після завершення заряджання негайно від'єднайте зарядний пристрій від живлення, а потім кабель від акумулятора. Захистіть

гніздо зарядки акумулятора заглушкою.

Літій-іонний акумулятор (Li-ION) має мінімізований ефект пам'яті і може бути заряджений в будь-який час, але рекомендується заряджати акумулятор один раз на кілька днів, повністю розряджати його під час нормальної роботи, а потім знову заряджати повністю. Це подовжить термін служби акумулятора. Не замикайте контакти акумулятора, щоб розрядити його, або з будь-якої іншої причини, це може призвести до виникнення пожежі або вибуху. Індикатор використовується для перевірки стану зарядження акумулятора. Чим більше індикаторів світиться на акумуляторі, тим вищий рівень зарядження акумулятора. Залишення повністю зарядженого акумулятора підключеним до зарядного пристрою може значно скоротити термін його служби.

Запуск та вимкнення

Перемістіть блокаду до упору в бік до символу відкритого замка. Потім натисніть вимикач. Пристрій почне випромінювати лазерні промені та перейде в режим автоматичного вирівнювання (регулювання). Через кілька секунд пристрій завершить процес автоматичного вирівнювання і буде готовий до роботи.

Відключення пристрою відбувається натисканням вимикача. Лазерний промінь згасне. На час зберігання рекомендується перемістити блокаду лазера до упору до символу закритого замка. Це призведе до знерухомилення лазерного модуля всередині корпусу пристрою, що зменшить ризик пошкодження пристрою під час транспортування та зберігання.

Запуск та вимкнення приладу

Переміщення блокування до символу відкритого замка активує пристрій (III). Переміщення блокування в напрямку символу закритого замка (III) вимикає пристрій з будь-якого режиму роботи. Після запуску пристрою він перебуває в режимі автоматичного вирівнювання. Індикатор режиму роботи буде світитися постійним зеленим кольором, а індикатор акумулятора покаже стан його заряду. Індикатори акумулятора вимкнуться приблизно через 5 секунд після вимкнення приладу.

Натисніть перемикач увімкнення/вимкнення, щоб запустити відображення горизонтальних та вертикальних ліній лазера.

Самовирівнювання лазерного індикатора

Увага! Самовирівнювання лазерного індикатора можна використовувати лише тоді, коли різьба

штатива спрямована вниз. Будь-яке інше розташування виробу буде сигналізовано як перевищення діапазону саморегулювання.

Встановлення блокади на символі відкритого замка активує механізм самовирівнювання лазерного індикатора. Якщо виріб нахилений під кутом у межах діапазону самонастроювання, відображені лінії автоматично вирівнюються.

Якщо відображені лінії блимають (приблизно 3 рази на секунду), це означає, що виріб нахилений під кутом, що перевищує діапазон регулювання, і в цьому випадку автоматичне вирівнювання неможливе. Змініть положення так, щоб відображені лінії перестали блимати.

Ручний режим

Ручний режим корисний, коли пристрій потрібно нахилити. У ручному режимі лазерний промінь випромінюється із заблокованим механізмом саморегулювання, тому блокування повинно бути переміщено якомога далі до символу закритого замка.

Потім натисніть вимикач. Будуть відображатися вертикальні та горизонтальні лінії лазера. Індикатор режиму роботи буде світитися постійним червоним світлом. Щоб вимкнути прилад, який працює у цьому режимі, натисніть і утримуйте вимикач не довше за 2 секунди. У цьому режимі точність не підтримується, і лазерний промінь буде блимати кожні 5 секунд.

Імпульсний режим

Після запуску пристрою натисніть кнопку імпульсного режиму. У цьому режимі лінії лазера згаснуть, а індикатор імпульсного режиму буде світитися постійним синім кольором. Цей режим використовується для роботи з детекторами лазерного випромінювання. При повторному натисканні кнопки імпульсного режиму цей режим буде вимкнено, на що вказуватиме вимкнення індикатора імпульсного режиму.

Монтаж продукту на штативі

Основа виробу обладнана різьбовим отвором, що дозволяє встановлювати виріб на штатив (продається окремо) або в тримач, що постачається разом з виробом.

При використанні тримача, що входить до комплекту, вкрутіть гвинт тримача в отвір виробу, який знаходиться на його нижній стінці до упору. Кріплення виробу оснащене магнітами, якими можна кріпити тримач до феромагнітних поверхонь.

У разі встановлення виробу на штативі, зверніться до інформації, що додається до штативу.

Застосування виробу

Якщо виріб використовується на відкритому повітрі або в присутності сильного джерела світла, наприклад сонячного світла, робочий діапазон і видимість лазерних ліній можуть зменшитися. Приклад застосування продукту показано на ілюстраціях.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Після закінчення робіт виріб потрібно протерти злегка вологою тканиною, щоб усунути забруднення, що утворилися під час праці. Після очищення висушіть м'якою тканиною або дайте висохнути. Не занурюйте виріб у воду. Не використовуйте для чищення розчинники, їдкі речовини, спирт, бензин або абразивні засоби. Зберігайте виріб у сухому та затіненому місці, забезпечуючи належну вентиляцію. Місце зберігання не повинно бути доступне для дітей та осіб, не уповноважених користуватися пристроєм. Умови в зоні зберігання повинні бути такими ж, як і умови праці. Вийміть батареї на час тривалого зберігання виробу.

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Kryžminis lazeris leidžia rodyti šviesos linijas ant paviršių. Tai palengvina daugelį darbų, tokių kaip remonto ar statybos darbai. Maitinimas baterijomis žymiai supaprastina produkto naudojimą lauke. Stiprioje saulės šviesoje žalias lazerio spindulys yra geriau matomas nei raudonas spindulys. Prieš naudodamiesi prietaisu perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų.

DĖMESIO! Produktas nėra matavimo priemonė, kaip apibrėžta „Metrologijos įstatyme“.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Kataloginis numeris		YT-30434
Nominali įtampa	[V d.c.]	3,7 V d.c.
Maitinimas		Li-ION 2200 mAh
Lazerio tikslumas	[mm/m]	±3 / 10
Savireguliuavimo diapazonas	[°]	±4
Apsaugos laipsnis		IPX0
Darbo temperatūros diapazonas	[°C]	-10 ~ +50
Maksimalus veikimo laikas	[h]	5,5
Stovo sriegio matmenys		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Lazeris		
- lazerio klasė		2
- bangos ilgis	[nm]	500 - 540
- lazerio galia	[mW]	≤ 1
Masė (be baterijos)	[kg]	0,43

SAUGUMO NURODYMAI

Lazerio šviesa kelia grėsmę regėjimui. Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį. Niekada nenukreipkite lazerio spindulio link žmonių ar gyvūnų. Produktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite

vaikams naudoti šio produkto.

Neardykite produkto ir lazerio modulio. Neperdirbkite patys, nekeiskite prietaiso konstrukcijos. Neišgręžkite jokių skylių prietaiso korpuse.

Negalima dirbti su prietaisu sprogoje aplinkoje ar šalia ugnies šaltinių.

Neįardyti produkto vandenyje ar kitame skystyje. Santykinis drėgnis darbo vietoje neturi būti didesnis kaip 85% be vandens kondensacijos.

Saugoti produktą nuo aukštos temperatūros. Pavyzdžiui, uždaramė automobilyje.

Prietaisui maitinti naudokite tik su prietaisu pateiktą akumuliatorių. Draudžiama naudoti kitus akumuliatorius. Draudžiama modifikuoti akumulatoriaus lizdą, kad jį priderintų prie prietaiso.

Akumuliatorių galima krauti tik kartu su prietaisu pateiktu kabeliu ir įkrovikliu.

Po kiekvieno naudojimo atjungti akumuliatorių nuo prietaiso.

Saugoti produktą nuo virpesių ir/arba smūgių. Negalima produkto laikyti kartu su kitais įrankiais. Produktą transportuoti tik su užrakintu lazeriniu rodimu.

PRODUKTO VALDYMAS

Akumulatoriaus įkrovimas (II)

Prieš naudojimą akumuliatorių reikia įkrauti. Akumulatorius turi būti atjungtas nuo prietaiso. Atjunkite įkrovimo lizdo dangtelį ir įkiškite įkroviklio kabelio kištuką į akumulatoriaus lizdą. Tada prijunkite jį prie įkroviklio, o patį įkroviklį prie elektros tinklo. Prieš prijungdami įkroviklį, įsitinkite, kad elektros tinklo parametrai atitinka įkroviklio gamyklinėje lentelėje nurodytus parametrus. Įkrovimo procesą iliustruoja akumulatoriaus įkrovos indikatorius. Jei mirksi kitos indikatoriaus lemputės, vyksta įkrovimo procesas. Jei visos lemputės šviečia pastoviai, akumulatorius yra visiškai įkrautas. Kai įkrovimas baigtas, nedelsdami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio, o tada atjunkite kabelį nuo akumulatoriaus. Akumulatoriaus įkrovimo lizdą uždarykite dangteliu.

Ličio jonų akumulatorius (Li-ION) turi minimalų atminties efektą ir gali būti įkraunamas bet kuriuo metu, tačiau rekomenduojama akumuliatorių kartą per kelis įkrovimus visiškai iškrauti įprasto darbo metu ir tada visiškai jį įkrauti. Taip prailginsite akumulatoriaus tarnavimo laiką. Nesujunkite akumulatoriaus kontaktų, kad jį išsikrautų, arba dėl bet kokios kitos priežasties, nes tai gali sukelti gaisrą arba sprogamą. Akumulatoriaus įkrovos lygis rodomas indikatoriaus pagalba: kuo daugiau indikatoriaus lempučių dega, tuo didesnis akumulatoriaus įkrovos lygis. Visiškai įkrauto akumulatoriaus prijungimas prie įkroviklio gali žymiai sutrumpinti jo naudojimo laiką.

Jungimas ir išjungimas

Lazerio užraktą patraukite iki galo, link atviros spynos simbolio. Po to paspauskite jungiklį. Prietaisas pradės skleisti lazerio spindulius ir pereis į automatinio išlyginimo (reguliavimo) režimą. Po kelių sekundžių prietaisas baigs automatinį lyginimo procesą ir bus paruoštas darbui.

Paspaudus jungiklį prietaisas išjungiamas. Lazerio spindulys bus išjungtas. Laikant rekomenduojama perstumti lazerio užraktą iki galo, link uždaros spynos simbolio. Tai dezaktyvuoja lazerio modulį prietaiso korpusė ir sumažina produkto sugadinimo pavojų transportavimo ir laikymo metu.

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

Užrakto perstatymas link atviros spynos simbolio suaktyvina prietaisą (III). Užrakto perstatymas link uždaros spynos simbolio (III) išjungia bet kokią prietaiso veikimo režimą.

Paleidus prietaisą, jis veikia automatinio išlyginimo režimu. Veikimo režimo indikatorius bus nuolat žalias, o akumuliatoriaus indikatorius lemputės rodys jo įkrovos lygį. Išjungus prietaisą, akumuliatoriaus lemputės išsijungs maždaug po 5 sekundžių.

Paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį, kad pradėtumėte rodyti horizontalias ir vertikalias lazerio linijas.

Savaiminis lazerinio rodiklio išlyginimas

Dėmesio! Savaiminį lazerinio rodiklio išlyginimą galima naudoti tik tada, kad stovo sriegis bus nukreiptas žemyn. Bet kokia kita produkto padėtis bus signalizuojama kaip savireguliacijos diapazono peržengimas.

Nustačius užraktą ant atidarytos spynos simbolio, įsijungs savaiminis lazerinio rodiklio išsilyginimas. Jei produktas pakreipiamas kampu, kuris patenka į savireguliacijos diapazoną, rodomos linijos savaimingai išsilygina.

Jei rodomos linijos yra pulsuojančios (apie 3 kartus per sekundes), tai reiškia, kad produktas yra pakreiptas kampu, didesniu už savaiminio reguliavimo diapazoną, tokiu atveju savaiminis išsilyginimas nebus įmanomas. Pakeiskite padėtį taip, kad rodomos linijos nepulsuotų.

Rankinis režimas

Rankinis režimas naudingas, kai prietaisą reikia pakreipti. Rankiniu režimu lazerio spindulys sklaidžiamas užrakinis savireguliacijos mechanizmas, užraktą reikia perstumti iki uždaros spynos simbolio.

Tada paspauskite jungiklį. Rodomos vertikalios ir horizontalios lazerio linijos. Veikimo režimo indikatorius lemputė degs nuolat raudonai. Norėdami išjungti prietaisą šiuo režimu, paspauskite ir laikykite jungiklį

ilgiau nei 2 sekundes. Šiuo režimu tikslumas neišlaikomas ir lazerio spindulys mirksi kas 5 sekundes.

Pulsinis režimas

Paleidę prietaisą paspauskite pulsinio režimo mygtuką. Šiuo režimu lazerio linijos užgęsta, o miksinti pulsinio režimo indikatoriaus lemputė dega mėlynai. Šis režimas naudojamas darbu su lazerio spinduliuotės detektoriais. Dar kartą paspaudus pulsinio režimo mygtuką, šis režimas bus išjungtas, o pulsinio režimo indikatoriaus lemputė užges.

Produkto įrengimas ant stovo

Produkto pagrinde yra srieginė skylė, kuri leidžia įrengti produktą ant stovo (galima įsigyti atskirai) arba ant su produktu pateiktame laikiklyje.

Jei naudojamas komplekte esantis laikiklis, iki galo įsukite laikiklio varžtą į produkto skylę, esančią jos apatinėje sienoje. Produktas tvirtinamas yra su magnetais, kuriais laikiklį galima pritvirtinti prie feromagnetinių paviršių.

Produktą tvirtinant ant stovo, žiūrėkite informaciją, pateiktą kartu su stovu.

Produkto naudojimas

Jei produktas naudojamas lauke arba esant stipriam šviesos šaltiniui, pvz., saulė, gali būti sumažintas lazerio linijų veikimo diapazonas ir matomumas.

Pavyzdinis produkto naudojimas parodytas paveikslėlyje.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Po darbo pabaigos, švelniai, šiek tiek drėgnu skudurėliu nuo produkto reikia nušluostyti visus darbo metu atsiradusius nešvarumus. Po išvalymo, visas dalis nusauskite minkštu skudurėliu arba leiskite išdžiūti. Produkto negalima merkti vandenyje. Valymui nenaudoti tirpiklių, kaustinių medžiagų, benzininio alkoholio ar abrazyvinių valiklių. Laikykite produktą sausoje, tamsioje ir gerai vėdinamoje vietoje. Laikymo vieta neturėtų būti neprieinama vaikams ir asmenims, neįgaliesiems naudotis įrenginiu. Laikymo sąlygos turi būti tokios pačios kaip ir darbo sąlygos. Išimkite baterijas ilgai sandėliuojant produktą.

IERĪCES APRAKSTS

Krustveida lāzers ļauj projicēt gaismas līnijas uz virsmām. Tas atvieglo daudzus darbus, piemēram, remonta vai celtniecības darbus. Barošanas ar bateriju ievērojami atvieglo ierīces izmantošanu ārpus telpām. Zaļais lāzera stars ir redzamāks nekā sarkanais stars, jo īpaši spēcīgā saules gaismā. Pirms ierīces lietošanas sākšanas iepazīstieties ar visu lietošanas instrukciju un ievērojiet tās norādījumus.

UZMANĪBU! Ierīce nav mērinstruments [Polijas Republikas] Metroloģijas likuma izpratnē.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-30434
Nominālais spriegums	[V DC]	3,7 V DC
Barošana		Li-ION 2200 mAh
Lāzera precizitāte	[mm/m]	±3/10
Pašregulēšanās diapazons	[°]	±4
Aizsardzības pakāpe		IPX0
Darba temperatūras diapazons	[°C]	-10~+50
Maksimālais darbības laiks	[h]	5,5
Statīva vītnes izmērs		1/4–20 UNC (6,35 mm)
Lāzers		
— lāzera klase		2
— viļņa garums	[nm]	500 - 540
— lāzera jauda	[mW]	≤ 1
Svars (bez baterijām)	[kg]	0,43

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lāzera gaisma ir bīstama redzei. Nedrīkst ieskatīties lāzera starā. Nedrīkst vērst lāzera staru pret cilvēkiem vai dzīvniekiem. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet bērniem apkalpot ierīci.

Neizjauciet ierīci un lāzera moduli. Neveiciet patstāvīgi nekādas izmaiņas, nemodificējiet ierīci. Neurbiet nekādus caurumus ierīces korpusā.

Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē vai uguns avotu tuvumā.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Relatīvajam mitrumam darba vietā nedrīkst pārsniegt 85 % bez ūdens tvaika kondensācijas.

Nepakļaujiet ierīci augstas temperatūras iedarbībai. piemēram, slēgtās automašīnas iekšā.

Ierīces barošanai izmantojiet akumulatoru, kas ietilpst ierīces komplektā. Aizliegts izmantots citus akumulatorus. Aizliegts modificēt akumulatora ligzdu, lai pielāgotu akumulatoru ierīcei.

Lādējiet akumulatoru tikai ar kabeli un lādētāju, kas ietilpst ierīces komplektā.

Uz ierīces uzglabāšanas laiku atvienojiet akumulatoru no ierīces.

Nepakļaujiet ierīci vibrācijām un/vai triecieniem. Neuzglabājiet ierīci kopā ar citiem instrumentiem. Transportējiet ierīci izslēgtu, ar bloķētu lāzera rādītāju.

IERĪCES LIETOŠANA

Akumulatora lādēšana (II)

Pirms ierīces lietošanas sākšanas uzlādējiet akumulatoru. Akumulators ir jālādē atvienots no ierīces. Atveriet lādēšanas ligzdas aizsargvāciņu un pievienojiet lādētāja kabeļa spraudni akumulatora ligzdai. Pēc tam pievienojiet kabeli lādētājam un pašu lādētāju barošanas tīklam. Pirms lādētāja pievienošanas barošanas tīklam pārliecinieties, ka barošanas tīkla parametri atbilst parametriem, kas norādīti ierīces datu plāksnītē. Lādēšanas procesu signalizē akumulatora lādēšanas indikators. Ja secīgas indikatora gaismas diodes pulsē ar gaismu, tas nozīmē, ka akumulators tiek lādēts. Ja visas gaismas diodes deg ar nepārtrauktu gaismu, akumulators ir pilnībā uzlādēts. Pēc lādēšanas pabeigšanas nekavējoties atvienojiet lādētāju no barošanas avota un pēc tam kabeli no akumulatora. Aizsargājiet akumulatora lādēšanas ligzdu ar aizsargvāciņu.

Litija jonu akumulatoram (Li-ION) ir samazināts atmiņas efekts, un to var papildus lādēt jebkurā laikā, ik pēc dažiem lādēšanas cikliem ieteicams pilnībā izlādēt akumulatoru ierīces parastās darbības laikā un pēc tam pilnībā to uzlādēt. Tas pagarina akumulatora kalpošanas laiku. Nesaslēdziet akumulatora kontaktus, lai to izlādētu vai jebkāda cita iemesla dēļ, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu. Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaudei ir paredzēts indikators. Jo vairāk gaismas diožu deg, jo augstāks akumulatora uzlādes līmenis. Atstājot pilnīgi uzlādēto akumulatoru, kas pievienots lādētājam, var ievērojami saīsināt akumulatora kalpošanas laiku.

Ierīces iedarbināšana un izslēgšana

Pārbīdīet lāzera bloķētāju līdz galam atvērtās slēdzenes simbola virzienā. Pēc tam nospiediet slēdzi. Ierīce sāk izstarot lāzera starus un pāriet automātiskās nolīmeņošanās (regulēšanās) režīmā. Pēc dažām sekundēm ierīce beidz automātiskās nolīmeņošanās procesu un ir gatava darbībai. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet slēdzi. Lāzera stars tiek izslēgts. Uz glabāšanas laiku ieteicams pārbīdīt lāzera bloķētāju līdz galam slēgtās slēdzenes simbola virzienā. Tas bloķē lāzera moduli ierīces korpusa iekšā, tādējādi samazinot ierīces bojājuma risku transportēšanas un glabāšanas laikā.

Ierīces iedarbināšana un izslēgšana

Pārbīdot bloķētāju atvērtās slēdzenes simbola virzienā, ierīce tiek iedarbināta (III). Pārbīdot bloķētāju slēgtās slēdzenes simbola virzienā (III), ierīce tiek izslēgta jebkurā darbības režīmā. Pēc ierīces iedarbināšanas tā darbojas automātiskās līmeņošanas režīmā. Darbības režīma indikators deg nepārtraukti zaļā krāsā, un akumulatora indikatora gaismas diodes norāda tā uzlādes līmeni. Akumulatora indikators izslēdzas aptuveni piecas sekundes pēc ierīces izslēgšanas. Nospiediet slēdzi, lai iedarbinātu horizontālo un vertikālo lāzera līniju projicēšanu.

Automātiskā lāzera indikatora līmeņošana

Uzmanību! Lāzera rādītāja automātiskās nolīmeņošanās funkciju var izmantot tikai tad, ja statīva vītne ir vērsta uz leju. Jebkura cita ierīces pozīcija tiek signalizēta kā pašregulēšanās diapazona pārsniegšana. Uztādot bloķētāju uz atvērtās slēdzenes simbola, tiek iedarbināts lāzera rādītāja automātiskās nolīmeņošanās mehānisms. Ja ierīce ir noliekta leņķī, kas ietilpst pašregulēšanās diapazonā, projicētās līnijas tiek automātiski nolīmeņotas. Ja projicētās līnijas pulsē (aptuveni trīs reizes sekundē), tas nozīmē, ka ierīce ir noliekta par leņķi, kas pārsniedz regulēšanas diapazonu un šajā gadījumā automātiskā nolīmeņošanās nav iespējama. Izmainiet ierīces pozīciju tā, lai projicētās līnijas pārstātu pulsēt.

Manuālais režīms

Manuālais režīms ir noderīgs, ja ierīce ir jānoliec. Manuālajā režīmā lāzera stars tiek izstarots ar bloķētu pašregulēšanās mehānismu, pārbīdīet bloķētāju līdz galam slēgtās slēdzenes simbola virzienā. Pēc tam nospiediet slēdzi. Tiek parādīta vertikālā un horizontālā lāzera līnija. Darbības režīma indikators deg nepārtraukti sarkanā krāsā. Lai izslēgtu ierīci, kas darbojas šajā režīmā, nospiediet slēdzi un turiet to nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes. Šajā režīmā precizitāte netiek saglabāta, un lāzera stars

pulsē ik pēc piecām sekundēm.

Pulsācijas režīms

Pēc ierīces iedarbināšanas nospiediet pulsācijas režīma pogu. Šajā režīmā lāzera līnijas tiek nozēstas un pulsācijas režīma indikators deg nepārtraukti zilā krāsā. Šis režīms ir paredzēts ierīces kopīgai darbībai ar lāzera staru detektoriem. Atkārtoti nospiežot pulsācijas režīma pogu, šis režīms tiek izslēgts, kas tiek signalizēts ar pulsācijas režīma indikatora nodzišanu.

Ierīces uzstādīšana uz statīva

Ierīces pamatne ir aprīkota ar vītņotu caurumu, kas ļauj uzstādīt ierīci uz statīva (pieejams atsevišķi) vai turētāja, kas ietilpst ierīces komplektā.

Izmantojot komplektā ietilpstošo turētāju, ieskrūvējiet turētāja skrūvi līdz galam ierīces caurumā tās apakšējā sienā. Ierīces stiprinājums ir aprīkots ar magnētiem, kas ļauj piestiprināt ierīci pie feromagnētiskām virsmām.

Uzstādot ierīci uz statīva, iepazīstieties ar tam pievienoto informāciju.

Ierīces pielietojums

Izmantojot ierīci ārpus telpām vai spēcīga gaismas (piemēram, saules gaismas) avota tuvumā, ierīces darbības tālums un lāzera līniju redzamība var būt samazināti.

Ierīces izmantošanas piemēri ir parādīti attēlos.

PRODUKTA TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Pēc darba pabeigšanas iztīriet ierīci no iespējamiem netīrumiem, kas rodas darba laikā, ar mikstu, viegli samitrinātu audumu. Pēc tīrīšanas pabeigšanas nosusiniet to ar mikstu audumu vai ļaujiet tai izžūt. Neiegremdējiet ierīci ūdenī. Neizmantojiet tīrīšanai šķīdinātājus, kodīgas vielas, spirtu, benzīnu vai abrazīvas vielas. Uzglabājiet ierīci sausā un noēnotā vietā, nodrošinot labu ventilāciju. Uzglabāšanas vietai ir jābūt aizsargātai no bērnu un personu, kas nav pilnvarotas ierīces lietošanai, piekļuves. Apstākļiem uzglabāšanas vietā ir jābūt tādiem pašiem kā darba apstākļiem. Ierīces ilgstošas uzglabāšanas gadījumā izņemiet no tāss baterijas.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Křížový laser umožňuje zobrazovat světelné linie na površích. To usnadňuje řadu prací, jako např. rekonstrukce nebo stavební práce. Napájení pomocí baterií významně zjednodušuje používání výrobku v terénu. Zelený laserový paprsek je zejména v silném slunečním světle lépe viditelný, než červený paprsek. Před použitím zařízení si prosím přečtěte celý návod a řiďte se jeho doporučeními.

UPOZORNĚNÍ! Výrobek není měřicím přístrojem ve smyslu „Zákona o metrologii“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-30434
Jmenovité napětí	[V DC]	3,7 V DC
Napájení		Li-ION 2200 mAh
Přesnost laseru	[mm/m]	±3 / 10
Rozsah samoregulace	[°]	±4
Stupeň krytí		IPX0
Rozsah pracovních teplot	[°C]	-10 ~ +50
Maximální pracovní doba	[h]	5,5
Velikost závitů stavů		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- třída laseru		2
- vlnová délka	[nm]	500 - 540
- výkon laseru	[mW]	≤ 1
Hmotnost (bez baterií)	[kg]	0,43

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Laserové světlo představuje hrozbou pro zrak. Nedívejte se do laserového paprsku. Laserovým paprskem nemířte na lidi ani zvířata. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a nedovolte dětem tento přístroj používat.

Výrobek ani laserový modul nerozebírejte. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace zařízení sami. Do pouzdra přístroje nevrtejte žádné otvory.

S přístrojem nepracujte ve výbušném prostředí nebo v blízkosti zdrojů ohně.

Neponořujte výrobek do vody ani do jiné kapaliny. Relativní vlhkost na pracovišti nesmí překročit 85% bez kondenzace vodní páry.

Nevystavujte výrobek působení vysokých teplot. Například uvnitř uzavřeného vozidla.

K napájení zařízení používejte pouze dodanou baterii. Je zakázáno používat jiné baterie. Je zakázáno upravovat zásuvku baterie za účelem přizpůsobení baterie zařízení.

Baterii nabíjejte pouze kabelem a nabíječkou dodanou společně se zařízením.

Během skladování zařízení odpojte baterii od zařízení.

Nevystavujte výrobek otřesům a/nebo nárazům. Výrobek neskladujte společně s jinými nástroji. Výrobek může být přepravován pouze vypnutý a se zablokovaným laserovým ukazovátkem.

OBSLUHA VÝROBKU

Nabíjení baterie (II)

Před použitím je nutné baterii nabít. Baterii nabíjejte odpojenou od zařízení. Odkryjte zástrčku nabíjecí zásuvky a zapojte zástrčku nabíjecího kabelu do zásuvky baterie. Následně připojte kabel do nabíječky a samotnou nabíječku k elektrické síti. Před připojením nabíječky se ujistěte, že parametry napájecí sítě odpovídají parametrům uvedeným na typovém štítku nabíječky. Proces nabíjení je signalizován indikátorem nabití baterie. Pokud kontrolky postupně blikají, znamená to, že probíhá nabíjení. Pokud všechny kontrolky svítí trvale, znamená to, že je baterie plně nabitá. Po dokončení nabíjení ihned odpojte nabíječku od zdroje napájení a následně odpojte kabel od baterie. Zajistěte nabíjecí zásuvku baterie krytkou.

Lithium-iontová (Li-ION) baterie má minimalizovaný paměťový efekt a lze ji kdykoli dobít, ale při normálním provozu se doporučuje jednou za několik dobíjení baterii zcela vybit a následně plně nabít. Prodloužíte tím životnost baterie. Nezkratujte kontakty baterie za účelem vybití nebo z jiného důvodu, může dojít k požáru nebo výbuchu. Stav nabití baterie lze kontrolovat pomocí indikátoru - čím více kontrolky na ní svítí, tím vyšší je úroveň nabití baterie. Ponechání plně nabité baterie připojené k nabíječce může výrazně zkrátit její životnost.

Zapnutí a vypnutí

Přesuňte blokádu laseru na doraz směrem k symbolu otevřeného zámku. Následně stiskněte spínač. Zařízení začne vyzařovat laserové paprsky a přejde do režimu samočinné nivelace (regulace). Po několika sekundách zařízení dokončí proces automatického nivelace a bude připraveno k práci. Zařízení zapnete stisknutím spínače. Laserový paprsek zhasne. Během skladování se doporučuje přesunout blokádu laseru na doraz směrem k symbolu zavřeného zámku. Zablokuje se tím laserový modul uvnitř pouzdra zařízení a sníží se riziko poškození výrobku během přepravy a skladování.

Zapnutí a vypnutí zařízení

Pohybem blokády směrem k symbolu otevřeného zámku se zařízení spustí (III). Posunutím blokády směrem k symbolu uzavřeného zámku (III) vypnete zařízení z jakéhokoli provozního režimu. Po spuštění se zařízení nachází v samonivelačním režimu. Kontrolka provozního režimu bude svítit trvalým zeleným světlem a kontrolky baterie budou signalizovat stav jejího nabití. Kontrolky baterie zhasnou asi 5 sekund po vypnutí zařízení. Stisknutím přepínače zobrazíte vodorovné a svislé laserové linie.

Samočinná nivelace laserového ukazovátka

UPOZORNĚNÍ! Samočinnou nivelaci laserového ukazovátka lze použít pouze v případě, že je závit stativu nasměrován dolů. V jakékoliv jiné poloze bude signalizováno překročení rozsahu samočinné nivelace. Nastavením blokády na symbol otevřeného visacího zámku se spustí mechanismus samočinné nivelace v laserovém ukazovátku. Pokud je úhel naklonění přístroje v rozsahu samoregulace, dojde k samočinné nivelaci linií.

Pokud zobrazené linie blikají (cca. 2krát za sekundu), znamená to, že je výrobek nakloněn o úhel větší než je rozsah regulace, v takovém případě nebude samočinná nivelace možná. Změňte polohu tak, aby zobrazené linie přestaly blikat.

Manuální režim

Manuální režim je užitečný, pokud je třeba zařízení naklonit. V manuálním režimu je laserový paprsek vyzařován při zablokování mechanismu samočinné regulace, přesuňte blokádu nadoraz směrem k symbolu uzamčeného zámku.

Následně stiskněte spínač. Zobrazí se svislé a vodorovné laserové linie. Indikátor provozního režimu bude svítit nepřerušovaným červeným světlem. Chcete-li vypnout zařízení pracující v tomto režimu,

stiskněte a podržte spínač déle než 2 sekundy. V tomto režimu není zachována přesnost a laserový paprsek bude blikat každých 5 sekund.

Pulzní režim

Po spuštění zařízení stiskněte tlačítko pulzního režimu. V tomto režimu budou laserové linie ztlumeny a indikátor pulzního režimu bude svítit modře. Tento režim slouží ke spolupráci zařízení s detektory laserového záření. Opětovným stisknutím tlačítka pulzního režimu tento režim deaktivujete, což bude signalizováno zhasnutím kontrolky pulzního režimu.

Montáž výrobku na stativ

Základna výrobku je vybavena závitovým otvorem, který umožňuje namontovat výrobek na stativ (dostupný samostatně) nebo v držáku dodávaném s výrobkem.

Používáte-li dodaný držák, zašroubujte šroub držáku do otvoru ve spodní části výrobku až na doraz. Držák výrobku je vybaven magnety, kterými lze držák připevnit na feromagnetické povrchy.

V případě připevnění výrobku na stativ si přečtěte informace dodávané se stativem.

Využití výrobku

V případě používání přístroje venku nebo za přítomnosti silného zdroje světla, např. během slunečního dne, rozsah práce a viditelnost laserových linek mohou být sníženy.

Příklad využití výrobku je představen na ilustracích.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU

Po dokončení práce přetřete výrobek měkkým, mírně navlhčeným hadříkem, kterým odstraníte případné nečistoty, vzniklé během práce. Po vyčištění vysušte měkkým hadříkem nebo ponechte vyschnout. Neponořujte výrobek do vody. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíraviny, benzinové čističe ani abrazivní prostředky. Výrobek skladujte na suchém, stinném místě, zajišťujícím dobrou ventilaci. Místo skladování by nemělo být přístupné dětem a neoprávněným osobám. Podmínky skladování by měly být stejné jako provozní podmínky. V případě dlouhodobého skladování výrobku vyjměte baterie.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Krížový laser umožňuje zobrazovať na rôznych povrchoch svetelné línie. Uľahčuje vykonávanie mnohých prác, napr. rekonštrukčných či stavebných. Používanie batérií uľahčuje používanie výrobku v teréne. Zelený laserový lúč je lepšie viditeľný, najmä pri silnom slnečnom svetle, v porovnaní s červeným lúčom. Predtým, než zariadenie začnete používať, oboznámte sa s touto používateľskou príručkou, a pri používaní dodržiavajte pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené.

POZOR! Výrobok nie je meracie zariadenie v zmysle zákona o meracích jednotkách a o vykonávaní meraní.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-30434
Menovité napätie	[V DC]	3,7 V DC
Napájanie		Li-Ion 2200 mAh
Presnosť lasera	[mm/m]	±3 / 10
Rozpätie samočinnej nivelácie	[°]	±4
Stupeň ochrany krytom		IPX0
Rozpätie pracovnej teploty	[°C]	-10 ~ +50
Maximálny čas práce	[h]	5,5
Veľkosť závitú statívu		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- trieda lasera		2
- vlnová dĺžka	[nm]	500 - 540
- výkon lasera	[mW]	≤ 1
Hmotnosť (bez batérií)	[kg]	0,43

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA

Laserové svetlo ohrozuje zrak. V žiadnom prípade sa nepozerajte do laserového lúča. Laserovým lúčom nemierte smerom na ľudí alebo zvieratá. Výrobok uchováajte na mieste mimo dosahu detí, a tiež nedovoľte, aby výrobok používali deti.

Výrobok a laserový modul nerozoberajte. Zariadenie nijakým spôsobom neupravujte, nemodifikujte a neprerábajte. V plášti zariadenia nevŕtajte žiadne otvory.

Výrobok nepoužívajte vo výbušnej atmosfére alebo v blízkosti zápalných zdrojov a zdrojov ohňa.

Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín. Relatívna vlhkosť vzduchu na mieste práce nemôže byť vyššia než 85 % a nesmie dochádzať ku kondenzácii vodnej pary.

Výrobok nevystavujete na pôsobenie vysokej teploty. Napríklad vo vnútri zatvoreného auta.

Zariadenie napájajte iba akumulátorom, ktorý bol dodaný spolu so zariadením. Nepoužívajte iné akumulátory, je to zakázané. V žiadnom prípade neupravujte lôžko (zásuvku) akumulátora, aby pasovalo do iného akumulátora.

Akumulátor nabíjajte iba s použitím kábla a nabíjačky (el. zdroja), ktoré boli dodané spolu so zariadením.

Pri uchovávaní zariadenia, akumulátor vždy odpojte od zariadenia.

Výrobok nevystavujte na otrasy, vibrácie, údery a/alebo pády. Výrobok neuchováajte spolu s iným náradím a zariadeniami. Počas prepravy výrobku laserový zameriavač bezpodmienečne zablokujte.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Nabíjanie akumulátora (II)

Akumulátor pred použitím nabite. Akumulátor počas nabíjania musí byť odpojený od zariadenia. Vytiahnite záslepku nabíjacieho portu a do portu akumulátora zastrčte konektor kábla nabíjačky. Potom pripojte k nabíjačke a samotnú nabíjačku k elektrickej sieti. Predtým, než nabíjačku pripojíte k el. sieti, skontrolujte, či sa parametre daného el. obvodu zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku nabíjačky. O procese nabíjania informuje ukazovateľ nabíjania akumulátora. Ak blikajú jednotlivé kontrolky, práve prebieha proces nabíjania. Ak svietia stálym svetlom všetky kontrolky, akumulátor je úplne nabitý. Po skončení nabíjania hneď odpojte nabíjačku od el. siete, a potom odpojte kábel od akumulátora. Nabíjací port akumulátora zabezpečte záslepkou.

Liťum-iónový akumulátor (Li-Ion) má minimalizovaný pamäťový efekt, preto sa môže nabíjať kedy-

koľvek, avšak odporúčame, aby ste akumulátor raz na niekoľko nabití úplne vybili pri normálnom používaní, a potom úplne nabili. Predĺžite tak životnosť akumulátora. Neskratujte kontakty akumulátory, aby ste ho vybili, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, môže to viesť k požiaru alebo k výbuchu. Úroveň nabitia akumulátora môžete skontrolovať ukazovateľom, čím viac kontroliek svieti, tým je úroveň nabitia akumulátora vyššia. Ponechanie plne nabitého akumulátora pripojeného k nabíjačke môže výrazne skrátiť jeho životnosť.

Spustenie a vypnutie zariadenia

Presuňte blokádu lasera úplne dopredu v smere symbolu otvoreného zámku. Následne stlačte zapínač. Zariadenie začne emitovať laserový lúč a prepne sa na režim samočinnného nastavenia vodorovnej polohy. Zariadenie po niekoľkých sekundách dokončí proces automatickej nivelácie a bude pripravené na použitie.

Zariadenie sa vypína stlačením zapínača. Laserový lúč zhasne. Odporúčame, aby ste počas skladovania presunuli blokádu lasera úplne do konca v smere symbolu otvoreného zámku. Takým spôsobom sa zafixuje (znehýbni) laserový modul vo vnútri pláštia zariadenia, čo znižuje riziko poškodenia výrobku pri preprave a uchovávaní.

Spustenie a vypnutie zariadenia

Zariadenie (III) spustíte presunutím blokády v smere symbolu otvoreného visiaceho. Presunutím blokády v smere symbolu zatvoreného visiaceho zámku (III) zariadenie vypnete zo všetkých režimov práce.

Zariadenie je po spustení v režime automatického vyrovnávania. Kontrolka režimu práce bude stále svietiť nazeleno, a kontrolka akumulátora bude ukazovať stav jeho nabitia. Kontrolky akumulátora sa vypnú po približne 5 sekundách po vypnutí zariadenia.

Stlačením zapínača spustíte zobrazovanie horizontálnych a vertikálnych laserových čiar.

Samočinná nivelácia laserového zameriavača

Pozor! Samočinnnú niveláciu laserového zameriavača môžete použiť iba vtedy, keď závit statívu smeruje dole. Ak je výrobok v inej polohe, taká poloha bude signalizovaná ako prekročenie rozpätia automatického nastavenia vodorovnej polohy.

Nastavením blokády na polohu označenú symbolom otvorenej zámky, sa aktivuje mechanizmus samočinnnej nivelácie laserového zameriavača. Ak výrobok bude vychýlený pod uhlom, ktorý je v rozs-

hu automatického nastavenia, automaticky sa nastaví vodorovná poloha vyznačených línií. Ak budú zobrazené línie blikať, (cca 3-krát za sekundu) znamená to, že výrobok je vychýlený o väčší uhol, než je rozsah automatického nastavenia, v takom prípade automatické nastavenie nie je možné. Zmeňte polohu tak, aby zobrazené línie neblíkali.

Manuálny režim

Manuálny režim je užitočný, keď potrebujete, aby bolo zariadenie naklonené. V manuálnom režime sa laserový lúč emituje so zablokovaným mechanizmom samočinnej nivelácie, blokádu presuňte úplne do konca v smere symbolu otvoreného zámku.

Potom stlačte zapínač. Zobrazia sa zvislé a vodorovné laserové línie. Kontrolka režimu práce bude stále svietiť načerveno. Keď chcete zariadenie spustené v tomto režime vypnúť, stlačte a na aspoň 2 sekundy podržte zapínač. V tomto režime nie je zachovaná presnosť a laserový lúč bude pulzovať každých 5 sekúnd.

Pulzný režim

Po spustení zariadenia stlačte tlačidlo pulzného režimu. V tomto režime sú laserové línie zhasnuté, a kontrolka pulzného režimu bude stále svietiť namodro. Tento režim je určený na spoluprácu zariadenia s detektormi laserových lúčov. Opätovným stlačením tlačidla pulzného režimu sa tento režim vypne, čo bude signalizovať zhasnutie kontrolky pulzného režimu.

Montáž výrobku na statíve

V podstavci výrobku je závitový otvor, vďaka ktorému sa výrobok dá upevniť k statívu (dostupný osobitne) alebo v držiaku, ktorý je dodaný spolu s výrobkom.

V prípade, keď chcete používať dodaný držiak, do otvoru výrobku, ktorý je na dolnej strane, zaskrutkujte úplne do konca skrutku držiaka. V upevnení výrobku sú magnety, s pomocou ktorých sa dá upevniť k feromagnetickým povrchom.

V prípade upevnenia výrobku na statíve, oboznámte sa s informáciami, ktoré sú uvedené v príručke dodanej so statívom.

Použitie výrobku

V prípade, ak výrobok používate vonku, alebo na mieste s príliš silným svetlom, napr. slnečným, pracovný dosah ako aj viditeľnosť laserových línií môže byť nižšia.

Príklady použitia výrobku sú predstavené na ilustráciách.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE VÝROBKU

Výrobok po skončení práce poutierajte mäkkou, jemne navlhčenou handričkou, odstráňte prípadné nečistoty a špinu. Keď výrobok poutierate, vysušte ho mäkkou handričkou alebo počkajte, kým vyschne. Výrobok neponárajte do vody. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, žieravé látky, alkohol, benzín alebo drsné prípravky. Výrobok uchovávajte na suchom a tmavom mieste s dobrým vetraním. Miesto uchovávania výrobku nesmie byť prístupné deťom a osobám, ktoré nie sú oprávnené používať výrobok. Podmienky na mieste uchovávania musia byť také isté ako pracovné podmienky. V prípade, ak výrobok budete uchovávať dlhšie, vyberte z neho batérie.

TERMÉK JELLEMZŐI

A keresztlézer fényvonalak felületre vetítését teszi lehetővé. Ez sok munkát leegyszerűsít, pl. felújítási és építési munkálatok során. Az elemes tápellátás megkönnyíti a termék terepen történő használatát. A lézer zöld sugarát könnyebben észre lehet venni, főként erős napfényben, mint a vörös sugarat. A készülék használata előtt olvassa el és tartsa be a használati útmutató teljes tartalmát.

FIGYELEM! A termék a „Mérésügyi törvény” értelmében nem minősül mérőeszköznek.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-30434
Névleges feszültség	[V d.c.]	3,7 V d.c.
Tápellátás		Li-ION 2200 mAh
Lézer pontossága	[mm/m]	±3 / 10
Önbeállítás tartománya	[°]	±4
Védettségi szint		IPX0
Munkahőmérséklet tartomány	[°C]	-10 ~ +50
Maximális üzemidő	[h]	5,5
Állványmenet mérete		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Lézer		
- lézerosztály		2
- hullámhossz	[nm]	500 - 540
- lézer teljesítménye	[mW]	≤ 1
Tömeg (elem nélkül)	[kg]	0,43

BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ AJÁNLÁSOK

A lézerfény veszélyes a szemre. Nem szabad közvetlenül a lézersugárba nézni. Ne irányítsa a lézersugarat emberekre van állatokra. A terméket gyermekektől távol tárolja és ne hagyja, hogy a terméket gyermekek kezeljék.

Ne szedje szét a terméket, sem a lézer modulát. Ne végezzen önhatalmú átalakítást, ne módosítsa a berendezést. Ne fúrjon semmilyen furatot a készülék házába.

Ne használja a terméket robbanásveszélyes területen vagy tűzhöz közel.

Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba. A munkaterület vízlecsapódás nélküli relatív páratartalma nem haladhatja meg a 85%-ot.

Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek. Például ne hagyja gépjármű belsejében.

A készülék tápellátásához kizárólag a készülékhez mellékelte akkumulátort használja. Tilos egyéb akkumulátorok használata. Tilos az akkumulátor aljzatát a készülékhez való hozzáigazítás céljából módosítani.

Csak a készülékhez mellékelte kábellel és töltővel töltsé az akkumulátort.

A készülék tárolásakor vegye ki az akkumulátort a készülékből.

Ne tegye ki a terméket rezgéseknek és ütéseknek. Ne tárolja a terméket egyéb szerszámokkal együtt. A terméket kizárólag leblokkolt lézerteljesítményvel lehet szállítani.

TERMÉK HASZNÁLATA

Akkumulátor töltése (II)

Használat előtt töltsé fel az akkumulátort. Az akkumulátort vegye ki a készülékből a töltés megkezdése előtt. Nyissa fel a töltőaljzat fedelét, és csatlakoztassa a töltőkábel dugóját az akkumulátor aljzatához. Ezután csatlakoztassa a kábelt töltőhöz, majd helyezze magát a töltőt fali konnektorba. A töltő csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy az elektromos hálózat paraméterei megfelelnek a töltő adattábláján feltüntetett paramétereknek. A töltési folyamatot az akkumulátor töltöttség-jelzője szemlélteti. Ha a lámpák egymás után villognak, a töltés folyamatban van. Ha az összes lámpa világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve. A töltés befejeztével haladéktalanul húzza ki a töltőt a konnektorból, majd a kábelt az akkumulátorból. Zárja vissza az akkumulátor töltőaljzatának fedelét. A lítiumionos akkumulátor (Li-ION) minimális memóriahatással rendelkezik, és bármikor újratölthető, de javasolt az akkumulátort néhány töltési ciklusonként normál működés közben teljesen lemeríteni, majd teljesen feltölteni. Ez meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát. Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit, mert az tüzet vagy robbanást okozhat. A visszajelző az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzésére szolgál, minél több visszajelző lámpa világít az akkumulátoron, annál nagyobb az akkumulátor töltöttségi szintje. Ha teljesen feltöltött akkumulátort hagy a töltőn, az jelentősen lerövidítheti annak élettartamát.

Készülék be- és kikapcsolása

Tolja el a lézer reteszét ütközésig a nyitott lakat jel irányába. Majd nyomja meg a kapcsolót. A készülék elkezd lézersugarat kibocsájtani, és önműködően vízszintbe áll (szabályozás). Néhány másodperc után a készülék befejezi az automatikus vízszintbe állás folyamatát, és készen áll a működésre. A készüléket a kapcsoló megnyomásával lehet kikapcsolni. Ekkor a lézersugár kialszik. Tárolás idejére a lézer reteszét ütközésig el kell tolni a zárt lakat jel irányába. Ez kikapcsolja a lézer modult a készülék házában, ami csökkenti a készülék sérülésének kockázatát szállítás és tárolás közben.

Készülék be- és kikapcsolása

A retesz nyitott lakat szimbólum felé való elmozgatása bekapcsolja a készüléket (III). Ha a reteszt a zárt lakat szimbólum (III) felé mozgatja, a készülék üzemmódtól függetlenül kikapcsol. A készülék a bekapcsolást követően automatikus szintezés üzemmódba kerül. Az üzemmód visszajelző folyamatosan zölden világít, az akkumulátor visszajelzői pedig töltési állapotot jeleznek. Az akkumulátor visszajelzői a készülék kikapcsolása után kb. 5 másodperc után kialszanak. A vízszintes és függőleges lézervonalak megjelenítéséhez nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot.

Lézeres mutató automatikus vízszintezése

Figyelem! A lézeres mutató automatikus vízszintezési funkciója csak akkor vehető igénybe, amikor az állvány menete lefelé mutat. A termék egyéb irányba mutató elhelyezését a termék az önbeállítás intervallumának meghaladásaként jelzi.

Ha a reteszt a nyitott lakat jelre állítja, automatikusan beindul a lézer kivetítő önműködő vízszintbe állásának folyamatát. Ha a termék dőlésszöge az önbeállítás intervallumán belül van, a kivetített pontok automatikusan vízszintes vonalban vannak.

Ha a kivetített vonal villog (kb. másodpercenként háromszor), az azt jelenti, hogy a termék dőlésszöge meghaladja az önbeállási tartományt, és ilyen esetben a vízszintbe való önbeállítás nem lehetséges. Ekkor úgy kell módosítani a helyzetét, hogy a kivetített vonal ne villogjon.

Manuális üzemmód

A manuális üzemmód akkor hasznos, ha a készüléknek muszáj ferdén állnia. Manuális üzemmódban a lézersugarat akkor vetíti ki, ha az önbeálló mechanizmus blokkolva van, a reteszt el kell tolni a zárt lakat irányában ütközésig.

Ezt követően nyomja meg a kapcsolót. Függőleges és vízszintes lézervonalak jelennek meg. Az

üzemmód visszajelző folyamatosan pirosan világít. Ebben az üzemmódban a készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot több mint 2 másodpercig. Ebben az üzemmódban a pontosság nincs megtartva, és a lézersugár 5 másodpercenként villog.

Pulzáló mód

A készülék bekapcsolása után nyomja meg a pulzáló üzemmód gombot. Ebben az üzemmódban a lézervonalak kiallszanak, és a pulzáló üzemmód jelzőfénye folyamatosan kéken világít. Ez az üzemmód a készülék lézervevőkkel való használatára szolgál. A pulzáló üzemmód gomb ismételt megnyomása kikapcsolja ezt az üzemmódot, amit a pulzáló üzemmód visszajelző lámpájának kialvása jelez.

A termék állványra szerelése

A termék talpában menetes furat található, amelynek segítségével a terméket állványra (külön kapható) vagy a termékkel együtt szállított tartóra lehet szerelni.

A termékkel szállított fogantyú igénybevétele esetén csavarja be ütközésig a fogantyú csavarját a termék alsó falán található nyílásba. A készülék rögzítése el van látva mágnesekkel, amelyekkel a tartót ferromágneses felületekre rá lehet tapasztani.

Abban az esetben, ha a készüléket állványra rögzítik, meg kell ismerkedni az állványhoz csatolt útmutatóval.

Termék használata

Kültéri, vagy erős fényforráshoz közeli (pl. napos környezetben) használat esetén a lézervonalak láthatósága és a hatótávolság csökkenhet.

A termék alkalmazási példái az illusztrációkon láthatók.

TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

A munka befejezése után törölje át a készüléket puha, enyhén nedves ruhával a használat során esetlegesen keletkezett szennyeződések eltávolítása érdekében. A takarítást követően törölje szárazra puha ronggyal, vagy hagyja megszáradni. Ne merítse vízbe. Tisztításkor ne használjon oldószert, maró hatású szert, alkoholt, benzint vagy súroló hatású szert. A terméket száraz és árnyékos helyen tárolja, megfelelő szellőzést biztosítva. A tárolás helye ne legyen hozzáférhető gyermekek és a készülék működtetésére jogosulatlan személyek számára. A tároló helyen a körülményeknek meg kell egyezniük az üzemeltetési körülményekkel. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Laserul cruce vă permite să afișați linii luminoase pe suprafețe. Aceasta vă ușurează munca în activitățile de renovare sau construcție. Alimentarea cu baterii face ca utilizarea în exterior a produsului să fie mult mai ușoară. Comparativ cu fasciculul de culoare roșie, fasciculul laser verde este mai ușor de văzut, în special pe lumină puternică. Înainte de utilizarea instrumentului, trebuie să citiți integral acest manual și să urmați instrucțiunile din el.

ATENȚIE! Acest produs nu este un instrument de măsură în sensul legii privind instrumentele de măsură.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		YT-30434
Tensiune nominală	[V c.c.]	3,7 V c.c.
Alimentare electrică:		Li-Ion 2200 mAh
Precizia laserului	[mm/m]	±3 / 10
Ajustarea automată a domeniului	[°]	±4
Clasificarea protecției		IPX0
Domeniul temperaturii de funcționare	[°C]	-10 ~ +50
Durată maximă de lucru:	[h]	5,5
Dimensiunea filetul trepidului (mm)		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- Clasa laserului		2
- Lungimea de undă	[nm]	500 - 540
- Puterea laserului	[mW]	≤ 1
Masa (fără baterie)	[kg]	0,43

RECOMANDĂRI PENTRU SIGURANȚĂ

Fasciculul laser este periculos pentru vedere. Nu priviți spre un fascicul laser. Nu îndreptați fasciculul laser spre oameni sau animale. Nu lăsați la îndemna copiilor și nu lăsați copiii să manevreze produsul. Nu demontați produsul și modulul laser. Nu modificați sau adaptați dispozitivul pe cont propriu. Nu faceți găuri în carcasa dispozitivului.

Nu folosiți produsul în atmosferă explozivă sau în apropierea unei surse de foc.

Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide. Umiditatea relativă la locul de utilizare și depozitare nu trebuie să depășească 85%, fără condensarea vaporilor de apă.

Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate – de exemplu, într-un interior de mașină închis.

Pentru alimentarea dispozitivului, folosiți doar acumulatorul livrat împreună cu produsul. Este interzis să folosiți alți acumulatori. Nu este permisă modificarea mufei acumulatorului pentru a se potrivi la dispozitiv.

Încărcați acumulatorul doar cu cablul și încărcătorul livrate odată cu dispozitivul.

Deconectați acumulatorul de la dispozitiv la depozitarea laserului.

Nu expuneți aparatul la șocuri și/sau impacturi. Nu depozitați produsul împreună cu alte scule. Transportați produsul doar când este oprit și cu indicatorul laser blocat.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Încărcarea acumulatorului (II)

Încărcați acumulatorul înainte de utilizare. În timpul încărcării, acumulatorul trebuie deconectat de la dispozitiv. Scoateți capacul mufei de încărcare și conectați ștecherul cablului de încărcare la mufa acumulatorului. Apoi conectați cablul la încărcător și încărcătorul la rețea. Înainte de conectarea încărcătorului la rețea, asigurați-vă că parametrii rețelei electrice sunt în conformitate cu cei specificați pe placa de identificare a încărcătorului. Procesul de încărcare este ilustrat de indicatorul de încărcare a acumulatorului. Dacă lămpile succesive indicatoare ale stării clipește, procesul de încărcare este în desfășurare. În cazul în care toate lămpile indicatoare sunt aprinse constant, înseamnă că acumulatorul este complet încărcat. După încheierea încărcării, deconectați imediat încărcătorul de la sursa de alimentare și apoi, cablul de la acumulator. Asigurați mufa de încărcare a acumulatorului cu un capac.

Acumulatorul litiu-ion (Li-Ion) are un efect de memorie redus și se poate încărca oricând, dar se

recomandă să descărcați complet acumulatorul prin utilizare normală și apoi să îl încărcăți complet prin câteva cicluri de încărcare. Aceasta va prelungi durata de viață a motorului. Nu scurtcircuitați contactele acumulatorului pentru a-l descărca sau pentru alt motiv – aceasta poate duce la incendiu sau explozie. Pentru a verifica starea de încărcare a acumulatorului, folosiți indicatorul – cu cât sunt aprinse mai multe lămpi, cu atât este mai ridicat nivelul de încărcare a acumulatorului. Lăsarea unui acumulator complet încărcat conectat la încărcător poate reduce semnificativ durata sa de viață.

Pornirea și oprirea dispozitivului

Împingeți blocajul laser cât mai mult posibil spre simbolul lacăt deschis. Apoi, apăsați comutatorul de alimentare. Dispozitivul va începe să emită fascicule laser și va trece în modul de auto-orizantalizare automată (ajustare). După câteva secunde, dispozitivul va finaliza procesul de auto-orizantalizare automată și va fi gata de utilizare.

Dispozitivul se oprește după apăsarea comutatorului de alimentare. Fasciculul laser se stinge. În timpul depozitării, se recomandă să împingeți blocajul laser cât mai mult posibil spre simbolul lacăt închis. Prin aceasta se va imobiliza modulul laser din interiorul carcasei dispozitivului, reducând riscul de deteriorare a produsului în timpul transportului și depozitării.

Pornirea și oprirea dispozitivului

Prin împingerea butonului de blocare spre simbolul lacăt deschis se pornește dispozitivul (III). Prin împingerea butonului de blocare spre simbolul lacăt închis se oprește dispozitivul (III).

După pornirea dispozitivului, acesta este în modul de orizantalizare automată. Lampa indicatoare a modului de operare va fi aprinsă verde continuu și lămpile indicatoare de stare a acumulatorului vor indica starea de încărcare. Lămpile indicatoare de stare a acumulatorului se vor stinge după aproximativ 5 secunde după ce dispozitivul a fost stins.

Apăsați comutatorul de alimentare pentru a afișa liniile laser orizontale și verticale.

Auto-orizantalizarea automată a indicatorului laser

Notă! Funcția de auto-orizantalizare a sursei laser poate fi folosită doar în cazul în care filetul trepidului este orientat în jos. Orice altă poziție a produsului va fi semnalată ca fiind în afara domeniului de auto-ajustare.

Setarea butonului pe simbolul lacăt deschis va activa mecanismul de auto-orizantalizarea automată a indicatorului laser. În cazul în care produsul este înclinat la un unghi în limitele domeniului de au-

toajustare, punctele proiectate se vor orizontaliza automat.

Dacă liniile afișate pulsează (de aproximativ 3 ori pe secundă), înseamnă că produsul este înclinat la un unghi mai mare decât domeniul de ajustare, caz în care auto-orizontalizarea automată nu va fi posibilă. Modificați poziția astfel încât liniile afișate să nu mai pulseze.

Modul manual

Modul manual este util când dispozitivul trebuie înclinat. În modul manual, fasciculul laser este emis cu mecanismul de ajustare automată este blocat, butonul trebuie deplasat cât mai mult posibil spre simbolul lacăt închis.

Apoi apăsați comutatorul de alimentare. Laserul va afișa liniile orizontale și verticale. Lampa care indică modul de operare va emite lumină roșie constantă. Pentru a stinge dispozitivul în acest mod, apăsați și țineți apăsat comutatorul de pornire timp de peste 2 secunde. În modul acesta, nu se menține precizia și fasciculul laser va pulsa la fiecare 5 secunde.

Modul pulsații

După pornirea dispozitivului, apăsați butonul pentru modul pulsații. În modul acesta, liniile laser se vor stinge și lampa indicatoare a modului pulsații va emite o lumină albastră continuă. Acest mod este folosit pentru interacțiunea dispozitivului cu detectoarele de radiații laser. Prin apăsarea din nou a butonului pentru modul pulsații, care va fi indicat prin stingerea lămpii indicatoare de stare a modului pulsații.

Montarea produsului pe trepied

Baza produsului este echipată cu un orificiu filetat care permite montarea produsului pe un trepied (disponibil separat) sau în mijlocul mânerului livrat odată cu produsul.

În cazul în care se folosește mânerul livrat, înșurubați șurubul mânerului în orificiul produsului cât mai departe posibil de peretele inferior al dispozitivului. Carcasa produsului este echipată cu magneți care pot fi folosiți pentru a prinde mânerul de suprafețe feromagnetice.

Dacă produsul este montat pe un trepied, vă rugăm să consultați informațiile livrate împreună cu trepiedul.

Utilizarea produsului

În cazul în care produsul este folosit la exterior sau în prezența unei surse luminoase puternice, de

exemplu lumina solară, domeniul de lucru și vizibilitatea liniilor laser pot fi reduse. Un exemplu de utilizare a produsului este prezentat în figurile.

ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA PRODUSULUI

După încetarea lucrului, ștergeți produsul cu o lavetă moale, uscată pentru a îndepărta eventualele impurități rămase în urma utilizării. După curățare, uscați-l cu o lavetă moale sau lăsați-l să se usuce. Nu cufundați produsul în apă. Nu folosiți agenți caustici, solvenți, alcool, benzină sau abrazivi pentru curățarea aparatului. Depozitați produsul într-un loc uscat și ferit de soare, cu bună ventilație. Locul de depozitare nu trebuie să fie accesibil copiilor și persoanelor care nu sunt autorizate să folosească dispozitivul. Condițiile de la locul de depozitare trebuie să fie aceleași cu cele de funcționare. Scoateți bateriile la depozitarea produsului pe perioade mai îndelungate.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El láser de cruz permite la visualización de líneas de luz en superficies. Esto facilita mucho trabajo, por ejemplo, de renovación o construcción. La energía de la batería hace que sea mucho más fácil utilizar el producto en el campo. Un rayo láser verde es más fácil de ver, especialmente con luz solar intensa, que un rayo rojo. Antes de utilizar el aparato, lea todo el manual y siga sus instrucciones.

¡ATENCIÓN! El producto no es un instrumento de medida en el sentido de la Ley de Medidas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-30434
Tensión nominal	[V CC]	3,7 V CC
Fuente de alimentación		Li-ION 2200 mAh
Precisión del láser	[mm/m]	±3 / 10
Rango de autoajuste	[°]	±4
Grado de protección		IPX0
Rango de temperaturas de funcionamiento	[°C]	-10 ~ +50
Tiempo máxima de trabajo	[h]	5,5
Tamaño de rosca del trípode		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Láser		
- clase del láser		2
- longitud de onda	[nm]	500 - 540
- potencia del láser	[mW]	≤ 1
Peso (sin batería)	[kg]	0,43

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La luz de láser es un peligro para la vista. No mire fijamente al rayo láser. No dirija el rayo de láser hacia personas o animales. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños y no permita que

los niños manipulen el producto.

No desmonte el producto ni el módulo láser. No realice ninguna modificación en la unidad. No taladre ningún agujero en la carcasa de la unidad.

No utilice el producto en una atmósfera explosiva o cerca de una fuente de fuego.

No sumerja el aparato en agua o en otro líquido. La humedad relativa en el lugar de trabajo no debe superar el 85 % sin condensación.

No exponga el producto a altas temperaturas. Por ejemplo, en el interior de un coche cerrado.

Utilice solo la batería suministrada para alimentar la unidad. No se permite el uso de otras baterías.

Está prohibido modificar el enchufe de la batería para que coincida con la batería del dispositivo.

Cargue la batería únicamente con el cable y el cargador suministrados con el dispositivo.

Desconecte la batería del dispositivo cuando lo guarde.

No exponga el producto a golpes y/o impactos. No guarde este producto con otras herramientas.

Transporte el producto con el puntero láser bloqueado.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Carga de la batería (II)

La batería debe cargarse antes de su uso. La batería debe cargarse desconectada de la unidad.

Quite la tapa de la toma de carga y conecte el enchufe del cable de carga a la toma de la batería.

A continuación, conecte la unidad al cargador y el propio cargador a la red eléctrica. Antes de conectar el cargador, asegúrese de que los parámetros de la red de alimentación corresponden a los parámetros indicados en la placa de identificación del cargador. El proceso de carga se señala con el indicador de carga de la batería. Si parpadean más luces indicadoras, el proceso de carga está en curso. Si todas las luces indicadoras encienden de manera constante, la batería está completamente cargada. Una vez completada la carga, desconecte el cargador inmediatamente y luego desconecte el cable del dispositivo. Cubra la toma del cargador de baterías con una tapa.

La batería de iones de litio (Li-ION) tiene un efecto de memoria minimizado y puede recargarse en cualquier momento, pero se recomienda que una vez cada varias cargas, la batería se descargue completamente durante el funcionamiento normal y luego se recargue completamente. Esto extenderá la vida útil de la batería. No cortocircuite los terminales de la batería para descargarla o por cualquier otro motivo, ya que existe riesgo de incendio o explosión. Utilice el indicador de carga para comprobar el estado de carga de la batería: cuantas más luces indicadoras estén encendidas, mayor

será el nivel de carga. Dejar una batería completamente cargada conectada a un cargador puede reducir considerablemente su vida útil.

Encendido y apagado

Deslice el bloqueo láser hasta el símbolo del candado abierto. A continuación, pulse el interruptor. La unidad comenzará a emitir rayos láser y entrará en modo de autonivelación (ajuste). Después de unos segundos, la unidad completará el proceso de nivelación automática y estará lista para su uso. El aparato se apaga pulsando el interruptor. El rayo láser se apagará. Para el almacenamiento, se recomienda mover el bloqueo del láser hasta el tope en la dirección del símbolo del candado cerrado. Esto inmovilizará el módulo láser dentro de la carcasa del aparato, reduciendo el riesgo de daños en el producto durante el envío y el almacenamiento.

Encendido y apagado del aparato

Al mover el candado hacia el símbolo de candado abierto, se activa el dispositivo (III). Al desplazar el bloqueo hacia el símbolo del candado cerrado (III), se desactiva la unidad de cualquier modo de funcionamiento.

Cuando la unidad se pone en marcha, está en modo de autonivelación. La luz indicadora de modo estará encendida continuamente en verde y las luces indicadoras de la batería mostrarán el estado de carga de la misma. Las luces indicadoras de la batería se apagan unos 5 segundos después de apagar la unidad.

Pulse el interruptor para iniciar la visualización de las líneas láser horizontales y verticales.

Autonivelación del puntero láser

¡Atención! La autonivelación del puntero solo se puede utilizar si la rosca del trípode apunta hacia abajo. Cualquier otra posición del producto se señalará como excedente del rango de autoajuste.

Si se coloca el bloqueo en el símbolo del candado abierto, se activará el mecanismo de autonivelación del puntero láser. Si el producto se inclina en un ángulo dentro del rango de autoajuste, las líneas mostradas se nivelarán automáticamente.

Si las líneas parpadean (aproximadamente 3 veces por segundo), el producto está inclinado más allá del rango de ajuste y no es posible la autonivelación. Cambie la posición para que las líneas mostradas dejen de parpadear.

Modo manual

El modo manual es útil cuando la unidad debe estar inclinada. En el modo manual, el rayo láser se emite cuando el mecanismo de autoajuste está bloqueado, el bloqueo debe desplazarse al máximo en la dirección del símbolo del candado cerrado.

A continuación, pulse el interruptor. Se mostrarán las líneas láser verticales y horizontales. La luz indicadora de modo se iluminará continuamente en rojo. Para apagar la unidad que funciona en este modo, mantenga pulsado el interruptor durante más de 2 segundos. En este modo no se mantiene la precisión y el rayo láser pulsará cada 5 segundos.

Modo de pulso

Después de poner en marcha la unidad, pulse el botón de modo de pulso. En este modo, las líneas del láser se desvanecerán y la luz indicadora de modo de pulso se encenderá de manera constante. Este modo se utiliza para la cooperación del dispositivo con los detectores de radiación láser. Al pulsar de nuevo el botón de modo de pulso se desactivará el modo, lo que se indicará con el apagado de la luz de modo de pulso.

Montaje del producto en un trípode

La base del producto tiene un orificio roscado que permite montarlo en un trípode (disponible por separado) o en el soporte suministrado con el producto.

Si utiliza el soporte suministrado, enrosque el tornillo del soporte en el orificio del producto situado en el fondo hasta el tope. El montaje del producto está equipado con imanes, con los que el soporte puede fijarse a superficies ferromagnéticas.

Para montar el producto en un trípode, consulte la información suministrada con el mismo.

Uso del producto

Si el producto se utiliza al aire libre o en presencia de una fuente de luz fuerte como la luz solar, el alcance de trabajo y la visibilidad de las líneas láser pueden reducirse.

En las figuras se muestra un ejemplo del uso del producto.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

Después del trabajo, limpie el producto con un paño suave y ligeramente húmedo para eliminar la

suciedad que pueda haberse formado durante el trabajo. Después de limpiar, seque todas las piezas con un paño suave o déjelas secar. No sumerja el producto en agua. No utilice disolventes, agentes corrosivos, alcohol, gasolina o abrasivos para la limpieza. Almacene el producto en un lugar seco y sombreado con buena ventilación. La zona de almacenamiento debe ser inaccesible para los niños y las personas no autorizadas a manejar la unidad. Las condiciones de la zona de almacenamiento deben ser las mismas que las de trabajo. Retire las pilas para el almacenamiento a largo plazo del producto.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le laser croisé permet d'afficher des lignes lumineuses sur des surfaces. Cela facilite l'exécution d'un grand nombre de travaux, par exemple des travaux de réparation ou de construction. L'alimentation par batterie facilite grandement l'utilisation du produit sur le terrain. Le faisceau laser vert est plus facile à voir, en particulier en cas de forte lumière solaire que le faisceau rouge. Avant d'utiliser l'appareil, lire et comprendre l'ensemble du manuel d'utilisation et suivre ses instructions.

ATTENTION ! Le produit n'est pas un instrument de mesure au sens de la « Loi sur les mesures ».

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-30434
Tension nominale	[V cc]	3,7 V c.c.
Alimentation		Li-ION 2200 mAh
Précision du laser	[mm / m]	±3 / 10
Plage d'autorégulation	[°]	±4
Degré de protection		IPX0
Plage de la température de travail	[°C]	-10 ~ +50
Temps maximal de travail	[h]	5,5
Taille de filetage du trépied		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- classe de laser		2
- longueur d'onde	[nm]	500 - 540
- puissance de laser	[mW]	≤ 1
Poids (sans piles)	[kg]	0,43

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La lumière laser est un danger pour les yeux. Ne pas regarder dans le faisceau laser. Ne pas diriger

le faisceau laser vers les humains ou les animaux. Le produit doit être entreposé hors de la portée des enfants et ne doit pas être manipulé par des enfants.

Ne pas démonter le produit et le module laser. Ne faire aucune modification, ne pas modifier l'appareil. Ne pas percer aucun trou dans le boîtier de l'appareil.

Ne pas utiliser le produit dans une atmosphère explosive ou à proximité de sources d'incendie.

Ne pas immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide. L'humidité relative sur le lieu de travail ne doit pas dépasser 85% sans condensation.

Ne pas exposer le produit à des températures élevées. Par exemple, à l'intérieur de voiture fermée.

Utiliser uniquement la batterie fournie avec l'appareil pour l'alimenter. Les autres batteries ne sont pas autorisées. Il est interdit de modifier la prise de la batterie afin d'adapter la batterie à l'appareil.

Recharger la batterie uniquement avec le câble et le chargeur fournis avec l'appareil.

Débrancher la batterie de l'appareil au moment de le ranger.

Ne pas exposer le produit à des chocs et / ou impacts. Ne pas stocker le produit avec d'autres outils.

Transporter le produit avec le pointeur laser verrouillé.

UTILISATION DU PRODUIT

Chargement de la batterie (II)

La batterie doit être rechargée avant utilisation. La batterie doit être chargée en étant déconnectée de l'appareil. Débrancher la fiche de la prise de charge et brancher la fiche du câble de chargeur sur la prise de la batterie. Connecter ensuite le chargeur et le chargeur lui-même au secteur. Avant de brancher le chargeur, s'assurer que l'alimentation secteur correspond aux paramètres indiqués sur la plaque signalétique du chargeur. Le processus de charge est illustré par le voyant de charge de la batterie. Si des voyants successifs clignotent, le processus de charge est en cours. Si tous les voyants sont allumés, la batterie est entièrement chargée. Lorsque la charge est terminée, débrancher immédiatement le chargeur de l'alimentation électrique, puis débrancher le câble de la batterie. Fixer la prise de charge de la batterie à l'aide d'une fiche.

La batterie Lithium-Ion (Li-ION) a un effet de mémoire réduit et peut être rechargée à tout moment, mais il est recommandé de recharger la batterie une fois toutes les deux ou trois fois, de la décharger complètement pendant le fonctionnement normal, puis de la recharger complètement. Cela prolongera la durée de vie de la batterie. Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie pour la décharger ou pour toute autre raison, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Pour vérifier l'état

de charge de la batterie, il faut utiliser les voyants : plus il y a de voyants, plus l'état de charge de la batterie est élevé. Laisser une batterie complètement chargée connectée au chargeur peut réduire considérablement sa durée de vie.

Démarrage et arrêt

Déplacer le verrou du laser jusqu'à ce qu'il se rapproche du symbole de cadenas ouvert. Appuyer ensuite sur l'interrupteur. L'appareil commence à émettre des rayons laser et passe en mode de mise à niveau automatique (réglage). Après quelques secondes, la machine terminera le processus de mise à niveau automatique et sera prête à fonctionner.

L'appareil s'éteint en appuyant sur l'interrupteur. Le faisceau laser sera éteint. Pendant le stockage, il est recommandé de déplacer le verrou du laser jusqu'à ce qu'il se rapproche du symbole de verrou fermé. Cela immobilisera le module laser à l'intérieur du boîtier de l'appareil, ce qui réduira le risque d'endommagement du produit pendant le transport et le stockage.

Démarrage et arrêt de l'appareil

Le déplacement du verrou vers le symbole de cadenas ouvert active l'appareil (III). Le déplacement du verrou vers le symbole du cadenas fermé (III) désactive l'appareil de tout mode de fonctionnement. Après avoir démarré l'appareil, il est en mode de mise à niveau automatique. Le voyant du mode de fonctionnement sera vert fixe et le voyant de la batterie indiquera l'état de sa charge. Les voyants de la batterie s'éteignent environ 5 secondes après l'arrêt de l'appareil.

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt pour démarrer l'affichage des lignes laser horizontales et verticales.

Mise à niveau automatique du pointeur laser

Attention ! Le pointeur laser à nivellement automatique ne peut être utilisé que si le filetage du trépied est dirigé vers le bas. Toute autre position du produit sera indiquée comme dépassant la plage d'autorégulation.

Le réglage du verrou sur le symbole du cadenas ouvert déclenchera le mécanisme de nivellement automatique dans le pointeur laser. Si le produit est incliné selon un angle dans la plage d'autorégulation, les lignes affichées sont automatiquement mises à niveau.

Si les lignes affichées clignotent (environ 3 fois par seconde), le produit est incliné d'un angle supérieur à la plage de réglage, auquel cas le nivellement automatique n'est pas possible. Régler la position de

manière à ce que les lignes affichées cessent de clignoter.

Mode manuel

Le mode manuel est utile lorsque la machine doit être inclinée. En mode manuel, le faisceau laser est émis avec le mécanisme d'autoréglage verrouillé, le verrou doit être déplacé autant que possible vers le symbole de cadenas fermé.

Appuyer ensuite sur l'interrupteur. Les lignes laser verticales et horizontales sont affichées. Le voyant du mode de fonctionnement sera rouge fixe. Pour éteindre l'appareil dans ce mode, appuyer sur l'interrupteur et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes. Dans ce mode, la précision n'est pas maintenue et le faisceau laser émet une impulsion toutes les 5 secondes.

Mode pulsation

Après avoir démarré l'appareil, appuyer sur le bouton du mode pulsation. Dans ce mode, les lignes laser seront éteintes et le voyant lumineux du mode clignotant sera bleu fixe. Ce mode est utilisé pour travailler avec des détecteurs de rayonnement laser. Une nouvelle pression sur le bouton de mode clignotant désactivera ce mode, qui sera indiqué par l'extinction du voyant du mode pulsation.

Montage du produit sur un trépied

La base du produit a un trou fileté qui permet au produit d'être monté sur un trépied (disponible séparément) soit avec une poignée fournie avec le produit.

En utilisant le support fourni, visser la vis du support dans le trou du produit sur la paroi inférieure jusqu'à la butée. La fixation du produit est équipée d'aimants qui peuvent être fixés sur les surfaces ferromagnétiques.

Une fois le produit fixé au trépied, se reporter aux informations fournies avec le trépied.

Utilisation du produit

Si le produit est utilisé à l'extérieur ou en présence d'une source lumineuse puissante, par exemple le rayonnement solaire, la portée de travail et la visibilité des lignes laser peuvent être réduites.

Un exemple d'utilisation du produit est illustré dans les illustrations.

MAINTENANCE ET STOCKAGE DU PRODUIT

Après avoir terminé le travail, essuyer le produit avec un chiffon doux et légèrement humide pour éliminer les impuretés qui auraient pu se produire pendant le travail. Après le nettoyage, sécher avec un chiffon doux ou laisser sécher. Ne pas immerger le produit dans l'eau. Ne pas utiliser de solvants, de corrosifs, d'alcool, d'essence ou d'abrasif pour le nettoyage. Entreposer le produit dans un endroit sec, ombragé et bien ventilé. Le lieu de stockage doit être inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées à utiliser l'appareil. Les conditions de stockage doivent être les mêmes que pour les conditions d'exploitation. Retirer les piles pour un stockage prolongé du produit.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il laser a linee incrociate permette di visualizzare le linee luminose sulle superfici. Questo facilita molte operazioni, per esempio lavori di ristrutturazione o di costruzione. L'alimentazione a batteria rende molto più facile l'utilizzo del prodotto sul campo. Grazie al colore verde, il raggio laser è più visibile rispetto al raggio rosso, soprattutto in caso di forte luce solare. Prima di utilizzare il dispositivo leggere l'intera istruzione d'uso e seguire le prescrizioni ivi indicate.

ATTENZIONE! Il prodotto non è uno strumento di misura ai sensi della "Legge sulla metrologia".

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-30434
Tensione nominale	[V d.c.]	3,7 V d.c.
Alimentazione		Li-ION 2200 mAh
Precisione laser	[mm/m]	±3 / 10
Portata dell'autoregolazione	[°]	±4
Grado di protezione		IPX0
Intervallo di temperatura di funzionamento	[°C]	-10 ~ +50
Durata massima di funzionamento	[h]	5,5
Dimensione del filetto del treppiede		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- classe laser		2
- lunghezza d'onda	[nm]	500 - 540
- potenza laser	[mW]	≤ 1
Peso (senza batterie)	[kg]	0,43

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

La luce di laser costituisce un pericolo per la vista. Non fissare con lo sguardo il raggio laser. Non

puntare il raggio laser verso persone o animali. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e non permettere ai bambini di manipolare il prodotto.

Non smontare il prodotto e il modulo laser. Non manomettere il prodotto, non modificare il dispositivo. Non praticare fori nell'alloggiamento del dispositivo.

Non utilizzare il prodotto in un'atmosfera esplosiva o in prossimità di fonti d'incendio.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi. L'umidità relativa nell'ambiente di lavoro non deve superare l'85% senza condensa.

Non esporre il prodotto ad alte temperature. Ad esempio in un abitacolo chiuso.

Per alimentare il dispositivo utilizzare solo la batteria fornita in dotazione. Non sono consentiti altri tipi di batterie. È vietato modificare la presa della batteria per abbinarla al dispositivo.

Caricare la batteria solo con il cavo e il caricabatterie forniti con il dispositivo.

Durante lo stoccaggio del dispositivo scollegare la batteria dallo stesso.

Non esporre il prodotto a urti e/o impatti. Non stoccare il prodotto con altri strumenti. Trasportare il prodotto con un puntatore laser bloccato.

USO DEL PRODOTTO

Ricarica della batteria (II)

La batteria deve essere caricata prima dell'uso. La batteria deve essere scollegata dal dispositivo. Aprire il tappo della presa di ricarica e collegare la spina del cavo di ricarica alla presa della batteria. Quindi collegarla al caricabatterie e il caricabatterie stesso alla rete elettrica. Prima di collegare il caricabatterie, assicurarsi che i parametri della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sulla targhetta del caricabatterie. Il processo di carica è illustrato dall'indicatore di carica della batteria. Se le spie successive dell'indicatore lampeggiano, il processo di ricarica è in corso. Se tutte le spie emettono la luce fissa, la batteria è completamente carica. Al termine della ricarica, scollegare immediatamente il caricabatterie dalla rete elettrica e quindi il cavo dal caricabatterie. Proteggere la presa di ricarica della batteria con un tappo.

La batteria agli ioni di litio (Li-ION) ha un effetto memoria ridotto al minimo e può essere ricaricata in qualsiasi momento, ma dopo alcune ricariche si consiglia di scaricare completamente la batteria durante il suo normale funzionamento e poi ricaricarla completamente. Ciò prolungherà la durata della batteria. Non cortocircuitare i contatti della batteria per scaricarla o per qualsiasi altro motivo, perché potrebbe causare incendi o esplosioni. L'indicatore viene utilizzato per controllare lo stato di

carica della batteria: più spie ci sono accese, maggiore è il livello di carica della batteria. Lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie può ridurne notevolmente la durata.

Accensione e spegnimento

Spostare il blocco laser fino alla battuta verso il simbolo del lucchetto aperto. Quindi premere il pulsante di accensione. Il dispositivo inizierà ad emettere i raggi laser ed entrerà nella modalità di livellamento (regolazione) automatico. Dopo alcuni secondi, il dispositivo completerà il processo di livellamento automatico e sarà pronto all'uso.

Per spegnere il dispositivo premere il pulsante di accensione. Il raggio laser si spegnerà. Durante la conservazione, si consiglia di spostare il blocco laser fino alla battuta verso il simbolo del lucchetto chiuso. Ciò fermerà il modulo laser all'interno dell'alloggiamento del dispositivo, riducendo il rischio di danni al prodotto durante il trasporto e lo stoccaggio.

Accensione e spegnimento del dispositivo

Spostando il blocco verso il simbolo del lucchetto aperto si attiva il dispositivo (III). Spostando il blocco verso il simbolo del lucchetto chiuso (III) si disattiva il dispositivo che funziona in qualsiasi modalità di funzionamento.

Dopo essere avviato il dispositivo è in modalità di livellamento automatico. La spia della modalità di funzionamento emetterà la luce fissa e le spie della batteria mostreranno lo stato della sua carica. Le spie della batteria si spengono circa 5 secondi dopo lo spegnimento del dispositivo.

Premere il pulsante di accensione per avviare la visualizzazione delle linee laser orizzontali e verticali.

Livellamento automatico del puntatore laser

Attenzione! Il livellamento automatico del puntatore laser può essere utilizzato solo se la filettatura del treppiede è rivolta verso il basso. Qualsiasi altra posizione del prodotto sarà segnalata come eccedente la portata di autoregolazione.

L'impostazione del blocco sul simbolo del lucchetto aperto attiva il meccanismo di livellamento automatico del puntatore laser. Se il prodotto viene inclinato ad un angolo compreso nella portata di autoregolazione, le linee visualizzate vengono automaticamente livellate.

Se le linee visualizzate lampeggiano (circa 3 volte al secondo) questo vuol dire che il prodotto è inclinato di un angolo superiore al campo di regolazione e in questo caso il livellamento automatico non sarà possibile. Modificare la posizione in modo tale che le linee visualizzate non lampeggino.

Modalità manuale

La modalità manuale è utile quando il dispositivo deve essere inclinato. In modalità manuale, il raggio laser viene emesso con il meccanismo di autoregolazione bloccato, il blocco deve essere spostato il più possibile fino alla battuta verso il simbolo del lucchetto chiuso.

Quindi premere il pulsante di accensione. Vengono visualizzate le linee laser verticali e orizzontali. La spia della modalità di funzionamento emetterà una luce rossa fissa. Per spegnere il dispositivo che funziona in questa modalità, tenere premuto il pulsante di accensione per più di 2 secondi. In questa modalità, la precisione non viene mantenuta e il raggio laser lampeggia ogni 5 secondi.

Modalità ad impulsi

Dopo aver avviato il dispositivo, premere il pulsante della modalità ad impulsi. In questa modalità, le linee laser saranno spente e la spia della modalità ad impulsi emetterà una luce blu fissa. Questa modalità viene utilizzata per lavorare con rilevatori di radiazioni laser. Premendo nuovamente il pulsante della modalità ad impulsi si disattiva questa modalità, che sarà indicata dall'accensione della spia della modalità ad impulsi.

Installazione del prodotto su un treppiede

La base del prodotto è dotata di un foro filettato che consente di montare il prodotto su un treppiede (disponibile separatamente) o nell'impugnatura fornita con il prodotto.

Se si utilizza l'impugnatura in dotazione, avvitare fino alla battuta la vite dell'impugnatura nel foro del prodotto situato sulla sua parete inferiore. Il fissaggio del prodotto è dotato di magneti che possono essere fissati alle superfici ferromagnetiche.

Se il prodotto è montato su un treppiede, fare riferimento alle informazioni fornite con il treppiede.

Utilizzo del prodotto

Se il prodotto viene utilizzato all'aria aperta o in presenza di una forte fonte di luce come la luce solare, il raggio d'azione e la visibilità delle linee laser possono essere ridotti.

L'uso esemplare del prodotto è mostrato in figure.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Dopo aver terminato il lavoro, pulire il prodotto con un panno morbido e leggermente umido da even-

tuali impurità generate durante il funzionamento. Dopo la pulizia asciugare tutte le parti con un panno morbido o lasciarle asciugare. Non immergere il prodotto in acqua. Per la pulizia non utilizzare solventi, prodotti corrosivi, alcool, benzina o abrasivi. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ombreggiato garantendo una buona ventilazione. Il luogo di conservazione non deve essere accessibile a bambini e persone non autorizzate a utilizzare il dispositivo. Le condizioni nell'area di stoccaggio devono identiche alle condizioni di lavoro. Rimuovere le batterie se si prevede lo stoccaggio prolungato del prodotto.

PRODUCTKENMERKEN

Met de kruislaser kunt u lichtlijnen op oppervlakken weergeven. Dit vergemakkelijkt veel werken, zoals renovatie of bouwwerkzaamheden. De accuvoeding vereenvoudigt aanzienlijk het gebruik van het product in het veld. De groene laserstraal is gemakkelijker te zien, vooral in sterk zonlicht dan de rode straal. Lees voordat u het toestel gebruikt de volledige handleiding en volg de instructies.

LET OP! Het product is geen meetinstrument in de zin van de "Metrologiewet".

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-30434
Nominale spanning	[V d.c.]	3,7 V d.c.
Voeding		Li-ION 2200 mAh
Nauwkeurigheid van de laser	[mm/m]	±3 / 10
Reikwijdte van zelfregulering	[°]	±4
Beschermingsgraad		IPX0
Werktemperatuurbereik	[°C]	-10 ~ +50
Maximale werktijd	[h]	5,5
Maat Schroefdraad van statief		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Laser		
- laserklasse		2
- golflengte	[nm]	500 - 540
- laservermogen	[mW]	≤ 1
Gewicht (zonder accu's)	[kg]	0,43

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

Laserlicht vormt een bedreiging voor uw gezichtsvermogen. Kijk niet in de laserstraal. Richt de laserstraal niet op mensen of dieren. Houd het product buiten het bereik van kinderen en laat kinderen

het product niet gebruiken.

Haal het product of de lasermodule niet uit elkaar. Breng zelf geen wijzigingen aan, wijzig het apparaat niet. Boor geen gaten in de behuizing van het apparaat.

Werk niet met het product in een explosiegevaarlijke omgeving of in de buurt van vuurbronnen.

Het product niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. De relatieve vochtigheid op de werkplek mag 85% niet overschrijden zonder condensatie van waterdamp.

Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen. Bijvoorbeeld in een gesloten auto-interieur.

Gebruik alleen de accu die bij het apparaat is geleverd om het apparaat van stroom te voorzien. Het gebruik van andere accu's is verboden. Het is verboden om het stopcontact aan te passen om de accu aan het apparaat aan te passen.

Laad de accu alleen op met de kabel en de oplader die bij het apparaat zijn geleverd.

Ontkoppel de accu van het toestel wanneer u het opbergt.

Stel het product niet bloot aan schokken en/of stoten. Bewaar het product niet samen met ander gereedschap. Het product enkel transporteren met een geblokeerde laserpointer.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Accu opladen (II)

De accu moet vóór gebruik worden opgeladen. De accu moet worden opgeladen losgekoppeld van het apparaat. Open de dop van de laadaansluiting en sluit de stekker van de laderkabel aan op de aansluiting van de accu. Sluit vervolgens aan op de lader en de lader zelf op het lichtnet. Voordat u de lader aansluit, moet u controleren of de netvoeding overeenkomt met de parameters die op het typeplaatje van de lader staan vermeld. Het laadproces wordt aangeduid door de laadindicator van de accu. Als de opeenvolgende indicatielampjes knipperen, is het oplaadproces aan de gang. Als alle indicatielampjes branden, is de batterij volledig opgeladen. Als het opladen klaar is, koppelt u onmiddellijk de lader los van de stroomvoorziening en koppelt u vervolgens de kabel los van de accu. Bevestig de acculader met een stekker.

De Lithium-Ion Batterij (Li-Ion) heeft een geminimaliseerd geheugeneffect en kan op elk moment worden opgeladen, maar het wordt aanbevolen om de accu om de paar keer op te laden, tijdens normaal gebruik volledig te ontladen en vervolgens volledig op te laden. Dit verlengt de levensduur van de accu. Sluit de accucontacten niet kort om ze te ontladen of om een andere reden, dit kan brand of explosie veroorzaken. De indicator wordt gebruikt om de laadtoestand van de accu te controleren,

hoe meer lampjes op de accu branden, hoe beter de accu is geladen. Als u een volledig opgeladen accu op de oplader aansluit, kan dit de levensduur aanzienlijk verkorten.

Starten en uitschakelen

Beweeg het laserslot zo ver mogelijk in de richting van het open hangslotsymbool. Druk vervolgens op de aan/uit schakelaar. Het toestel begint laserstralen uit te zenden en schakelt over op de zelfnivelleringsmodus (afstelling). Na een paar seconden zal de machine het automatische nivelleringsproces voltooien en klaar zijn voor gebruik.

Het apparaat wordt na het indrukken van de schakelaar uitgeschakeld. De laserstraal zal worden gedoofd. Tijdens de opslag wordt aanbevolen om het laserslot zo ver mogelijk in de richting van het gesloten hangslotsymbool te bewegen. Dit zal de lasermodule in de behuizing van het apparaat immobiliseren, wat het risico op schade aan het product tijdens transport en opslag zal verminderen.

Starten en uitschakelen van het toestel

Door de vergrendeling naar het open hangslotsymbool te bewegen, wordt het apparaat (III) geactiveerd. Door de vergrendeling in de richting van het gesloten hangslotsymbool (III) te bewegen, schakelt u het apparaat uit elke bedrijfsmodus uit.

Na het starten van het apparaat bevindt het zich in de automatische niveaumodus. Het indicatielampje van de bedrijfsmodus zal continu groen zijn en de indicatielampjes van de accu zullen de status van de lading aangeven. De acculampjes gaan ongeveer 5 seconden na het uitschakelen van het apparaat uit.

Druk op de aan/uit-schakelaar om de weergave van horizontale en verticale laserlijnen te starten.

Automatische nivellering van de laserpointer

Let op! Nivellering van de laserpointer kan alleen worden gebruikt als de statiefschroefdraad naar beneden wijst. Elke andere productlocatie wordt aangegeven als overschrijding van het nivelleringsbereik. Door het slot op het open hangslotsymbool te zetten, wordt het zelfnivelleringsmechanisme in de laserpointer geactiveerd. Als het product onder een hoek binnen het nivelleringsbereik wordt gekanteld, worden de weergegeven lijnen automatisch genivelleerd.

Als de weergegeven lijnen knippen (ca. 3 keer per seconde), is het product meer gekanteld dan het instelbereik en is zelfnivellering niet mogelijk. Verander de positie zodat de weergegeven lijnen stoppen met pulseren.

Handmatige modus

De handmatige modus is handig wanneer de machine moet worden gekanteld. In de handmatige modus wordt de laserstraal uitgezonden met het zelfnivelleringsmechanisme vergrendeld, het slot moet zo ver mogelijk in de richting van het gesloten hangslotsymbool worden bewogen.

Druk vervolgens op de schakelaar. Verticale en horizontale laserlijnen worden weergegeven. Het indicatielampje van de bedrijfsmodus brandt continu rood. Om het apparaat in deze modus uit te schakelen, houdt u de schakelaar langer dan 2 seconden ingedrukt. In deze modus wordt de nauwkeurigheid niet gehandhaafd en zal de laserstraal elke 5 seconden pulseren.

Pulsmodus

Druk na het starten van het apparaat op de pulsatiemodusknop. In deze modus worden de laserlijnen gedoofd en wordt het knipperende indicatielampje blauw. Deze modus wordt gebruikt om te werken met laser stralingsdetectoren. Door nogmaals op de pulsatiemodusknop te drukken, wordt deze modus uitgeschakeld, wat wordt aangegeven door het doven van het pulsatiemodusindicatielampje.

Het product op een statief monteren

De basis van het product heeft een schroefdraadgat waarmee het product op een statief (apart verkrijgbaar) of op de bij het product geleverde beugel kan worden gemonteerd.

Wanneer u de bijgeleverde beugel gebruikt, schroeft u de beugelschroef tot de aanslag in het gat in de onderkant van het product. De productbevestiging is uitgerust met magneten, die aan de ferromagnetische oppervlakken kunnen worden bevestigd.

Wanneer u het product op een statief monteert, lees dan de informatie die bij het statief is geleverd.

Producttoepassing

Als het product buitenshuis wordt gebruikt of in de buurt van een sterke lichtbron, bijvoorbeeld zonne-energie, kan het werkbereik en de zichtbaarheid van de laserlijnen worden verminderd.

Een voorbeeld van toepassing van het product wordt getoond in de illustraties.

ONDERHOUD EN OPSLAG VAN HET PRODUCT

Na het werk moet het product worden afgeveegd met een zachte, enigszins vochtige doek tegen elke verontreiniging ontstaan tijdens het werk. Na het reinigen, met een zachte doek afdrogen of laten

drogen. Dompel het product niet onder in water. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende middelen, benzinealcohol of schurende middelen. Bewaar het product op een droge en schaduwrijke plaats met goede ventilatie. De opslagplaats mag niet toegankelijk zijn voor kinderen en onbevoegden het toestel te bedienen. De opslagomstandigheden moeten dezelfde zijn als de arbeidsomstandigheden. Verwijder de accu's voor langdurige opslag van het product.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το λέιζερ σταυρού επιτρέπει να φωτίσετε τις φωτιστικές γραμμές πάνω σε επιφάνειες. Αυτό διευκολύνει πολλές εργασίες π.χ. ανακαίνισης ή οικοδόμησης. Η τροφοδοσία από μπαταρίες διευκολύνει εξωτερική χρήση της συσκευής. Η πράσινη ακτίνα λέιζερ είναι πιο ευδιάκριτη από την κόκκινη ακτίνα, ειδικά στο έντονο ηλιακό φως. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή πρέπει να εξοικειωθείτε με το περιεχόμενο όλων των οδηγιών χρήσης και στη συνέχεια να παρακολουθήσετε τις συστάσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν δεν αποτελεί διάταξη μέτρησης εν έννοια του νόμου «Περί μετρήσεων».

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-30434
Ονομαστική τάση	[V d.c.]	3,7 V d.c.
Τροφοδοσία		Li-ION 2200 mAh
Ακρίβεια λέιζερ	[mm/m]	±3 / 10
Φάσμα αυταρρύθμισης	[°]	±4
Βαθμός προστασίας		IPX0
Φάσμα θερμοκρασίας λειτουργίας	[°C]	-10 ~ +50
Μέγιστος χρόνος λειτουργίας	[h]	5,5
Μέγεθος του σπειρώματος τριπόδου		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Λέιζερ		
- κλάση του λέιζερ		2
- μήκος κύματος	[nm]	500 - 540
- ισχύς του λέιζερ	[mW]	≤ 1
Βάρος (χωρίς μπαταρία)	[kg]	0,43

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το φώς λέιζερ είναι επικίνδυνο για την όραση. Δεν επιτρέπεται να δείτε καταμάτα τη δέσμη λέιζερ.

Δεν επιτρέπεται να κατευθύνετε τη δέσμη λέιζερ προς τους ανθρώπους ή τα ζώα. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από τα παιδιά και μην επιτρέψετε τα παιδιά να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν και τη μονάδα λέιζερ. Μην κάνετε καμία τροποποίηση μόνοι σας, μην τροποποιείτε τη συσκευή. Μην ανοίγετε οπές στο περίβλημα της συσκευής. Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν στη εκρηκτική ατμόσφαιρα ή δίπλα σε πηγές φλόγας. Μην βυθίσετε το προϊόν στο νερό ή σε άλλο υγρό. Η σχετική υγρασία στον τόπο εργασίας δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερη από 85% χωρίς υγραποίηση υδρατμού. Μην εκθέτετε το προϊόν στη δράση υψηλής θερμοκρασίας. Παραδείγματος χάρη σε ένα κλειστό αυτοκίνητο.

Χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία που παρέχεται με τη συσκευή για να τροφοδοτήσετε τη συσκευή. Απαγορεύεται η χρήση άλλων μπαταριών. Απαγορεύεται η τροποποίηση της υποδοχής της μπαταρίας ώστε να ταιριάζει με τη συσκευή.

Φορτίστε την μπαταρία μόνο με το καλώδιο και τον φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

Κατά τη φύλαξη της συσκευής πρέπει να αποσυνδέσετε την μπαταρία από τη συσκευή.

Μην εκθέτετε το προϊόν στις δονήσεις και /ή τις συγκρούσεις. Μην φυλάσσετε το προϊόν μαζί με άλλα εργαλεία. Μεταφέρετε το προϊόν απενεργοποιημένο με μπλοκαρισμένο δείκτη λέιζερ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Φορτιστής μπαταρίας (II)

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν από τη χρήση. Φορτίστε την μπαταρία αποσυνδεδεμένη από τη συσκευή. Αφαιρέστε το πώμα της υποδοχής και συνδέστε το φως του καλωδίου του φορτιστή στην υποδοχή της μπαταρίας. Στη συνέχεια, συνδέστε τον φορτιστή και τον ίδιο τον φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο. Πριν συνδέσετε το φορτιστή, βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι του δικτύου τροφοδοσίας αντιστοιχούν σε αυτές που καθορίζονται στην πινακίδα του φορτιστή. Η διαδικασία φόρτισης απεικονίζεται από την ενδεικτική λυχνία φόρτισης της μπαταρίας. Εάν οι διαδοχικές ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν, η διαδικασία φόρτισης βρίσκεται σε εξέλιξη. Εάν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν με σταθερό φως, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε αμέσως το φορτιστή από την παροχή ρεύματος και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο από την μπαταρία. Ασφαλίστε την υποδοχή φόρτισης της μπαταρίας με ένα πώμα.

Η μπαταρία ιόντων λιθίου (Li-Ion) έχει ελαχιστοποιημένο αποτέλεσμα μνήμης και μπορεί να επαναφορτιστεί ανά πάσα στιγμή, αλλά συνιστάται να επαναφορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε λίγες

φορτίσεις, να την εκφορτίζετε πλήρως κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και, στη συνέχεια, να την επαναφορτίζετε πλήρως. Αυτό θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας για να την αποφορτίσετε ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη. Οι ενδεικτικές λυχνίες χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας, όσο περισσότερες λυχνίες είναι αναμμένες στην μπαταρία, τόσο υψηλότερο είναι το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Όταν αφήνετε την πλήρως φορτισμένη μπαταρία συνδεδεμένη στον φορτιστή, αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά τη διάρκεια ζωής της.

Εκκίνηση και απενεργοποίηση συσκευής (III)

Μετακινήστε την ασφάλεια του λείζερ όσο το δυνατόν πιο μακριά προς το σύμβολο του ανοικτού λουκέτου. Στη συνέχεια, πατήστε το διακόπτη λειτουργίας. Η συσκευή θα αρχίσει να εκπέμπει ακτίνες λείζερ και θα εισέλθει στη λειτουργία αυτόματης ευθυγράμμισης (ρύθμισης). Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το μηχανήμα θα ολοκληρώσει τη διαδικασία αυτόματης ευθυγράμμισης και θα είναι έτοιμο για λειτουργία.

Η συσκευή απενεργοποιείται όταν πατηθεί ο διακόπτης. Η ακτίνα λείζερ θα σβήσει. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, συνιστάται να μετακινείτε την ασφάλεια λείζερ όσο πιο μακριά γίνεται προς το σύμβολο κλειστού λουκέτου. Αυτό θα ακινητοποιήσει τη μονάδα λείζερ μέσα στο περίβλημα της συσκευής, γεγονός που θα μειώσει τον κίνδυνο ζημιάς στο προϊόν κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση.

Εκκίνηση και απενεργοποίηση συσκευής

Η μετακίνηση της ασφάλειας προς το σύμβολο του ανοικτού λουκέτου ενεργοποιεί τη συσκευή (III). Η μετακίνηση της ασφάλειας προς το σύμβολο κλειστού λουκέτου (III) απενεργοποιεί τη συσκευή από οποιονδήποτε τρόπο λειτουργίας.

Μετά την εκκίνηση της συσκευής, αυτή βρίσκεται στην αυτόματη λειτουργία ευθυγράμμισης. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα είναι σταθερά πράσινη και οι ενδεικτικές λυχνίες της μπαταρίας θα δείχνουν την κατάσταση φόρτισης. Οι λυχνίες της μπαταρίας θα σβήσουν περίπου 5 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση της συσκευής.

Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας για να ξεκινήσει η εμφάνιση των οριζόντιων και κάθετων γραμμών λείζερ.

Αυτόματη ευθυγράμμιση του δείκτη λείζερ

Προσοχή! Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την αυτόματη ευθυγράμμιση του δείκτη λείζερ μόνο όταν το

σπείρωμα του τρίποδου είναι κατευθυνόμενο προς τα κάτω. Κάθε άλλη τοποθέτηση του προϊόντος θα επισημανθεί ως υπέρβαση του φάσματος αυτορρύθμισης.

Βάζοντας την ασφάλεια στο σύμβολο ανοιχτού λουκέτου προκαλείτε ενεργοποίηση του μηχανίσματος αυτόματης ευθυγράμμισης του δείκτη λέιζερ. Αν το προϊόν κλίνει στη γωνία που συμπεριλαμβάνεται στο φάσμα αυτορρύθμισης, θα γίνει αυτόματη ευθυγράμμιση του δείκτη λέιζερ.

Αν οι προβαλλόμενες γραμμές αναβοσβήσουν (περ. 3 φορές ανά το δευτερόλεπτο), αυτό σημαίνει ότι το προϊόν κλίνει στη γωνία μεγαλύτερη από το άσμα αυτορρύθμισης και η αυτόματη ευθυγράμμιση του δείκτη λέιζερ δεν είναι δυνατή. Πρέπει να αλλάξετε την τοποθεσία, ώστε οι προβαλλόμενες γραμμές να σταματήσουν να αναβοσβήνουν.

Χειροκίνητη λειτουργία

Η χειροκίνητη λειτουργία είναι χρήσιμη όταν η συσκευή πρέπει να είναι κεκλιμένη. Στη χειροκίνητη λειτουργία, η δέσμη λέιζερ εκπέμπεται με τον μηχανισμό αυτορρύθμισης κλειδωμένο, η ασφάλεια πρέπει να μετακινηθεί όσο το δυνατόν περισσότερο προς το σύμβολο κλειστού λουκέτου.

Τότε πάτα το διακόπτη. Εμφανίζονται κάθετες και οριζόντιες γραμμές λέιζερ. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα είναι σταθερά κόκκινη. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή σε αυτή τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Σε αυτήν τη λειτουργία, η ακρίβεια δεν διατηρείται και η δέσμη λέιζερ αναβοσβήνει κάθε 5 δευτερόλεπτα.

Παλμική λειτουργία

Μετά την εκκίνηση της συσκευής, πατήστε το κουμπί παλμικής λειτουργίας. Σε αυτήν τη λειτουργία, οι γραμμές λέιζερ θα σβήσουν και η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει θα είναι σταθερά μπλε. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την εργασία με ανιχνευτές ακτινοβολίας λέιζερ. Το ξανά πάτημα του κουμπιού της παλμικής λειτουργίας, θα απενεργοποιήσει αυτήν την λειτουργία, πράγμα που θα υποδεικνύεται από την ενδεικτική λυχνία λειτουργίας παλμού που σβήνει.

Συναρμολόγηση του προϊόντος στο τρίποδο

Η βάση του προϊόντος έχει το άνοιγμα με σπείρωμα που επιτρέπει συναρμολόγηση του προϊόντος στο τρίποδο (διαθέσιμο ξεχωριστά) ή σε λαβή που προμηθεύεται μαζί με το προϊόν.

Εάν χρησιμοποιείτε την παρεχόμενη θήκη, βιδώστε τη βίδα συγκράτησης στο άνοιγμα στο κάτω μέρος του προϊόντος όσο μπορεί να φτάσει. Η σύνδεση του προϊόντος είναι εξοπλισμένη με μαγνήτες, οι οποίοι μπορούν να συνδεθούν με τις σιδηρομαγνητικές επιφάνειες.

Σε περίπτωση συναρμολόγησης του προϊόντος στο τρίποδο πρέπει να εξοικειωθείτε με τις πληροφορίες που συνδέονται στο τρίποδο.

Εφαρμογή προϊόντος

Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε το προϊόν στο εξωτερικό χώρο ή σε παρουσία μιας ισχυρής πηγής φωτός π.χ. ηλιακό φως, η εμβέλεια λειτουργίας και η ορατότητα των γραμμών λείζερ μπορεί να είναι περιορισμένη.

Παραδείγματα χρήσης του προϊόντος παρουσιάζονται στις εικόνες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αφού τελειώσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, σκουπίστε το με μαλακό, λίγο υγρό ύφασμα, αφαιρώντας πιθανές ακαθαρσίες που δημιουργήθηκαν κατά λειτουργία. Αφού καθαρίσετε το προϊόν, στεγνώστε το χρησιμοποιώντας μαλακό ύφασμα ή αφήστε το να στεγνώσει. Μην βυθίσετε το προϊόν στο νερό. Για καθαρισμό μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά, καυστικά μέσα, το αλκοόλ, τη βενζίνη ή μέσα τριβής. Φυλάξτε το προϊόν σε ένα στεγνό χώρο με σκιά, όπου διασφαλίζεται καλός εξαερισμός. Ο τόπος φύλαξης πρέπει να είναι μακριά από τα παιδιά και τα πρόσωπα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα να χειριστούν τη συσκευή. Οι συνθήκες στον τόπο φύλαξης πρέπει να είναι οι ίδιες με τις συνθήκες λειτουργίας. Αποσυναρμολογήστε τις μπαταρίες όταν πρόκειται για φύλαξη του προϊόντος για πολύ καιρό.

